



(Incorporated in Hong Kong with limited liability)

(於香港註冊成立之有限公司)

Stock code: 906 股份代號: 906



## **Contents**

# 目錄

CORPORATE INFORMATION 公司資料	2
FINANCIAL HIGHLIGHTS 財務摘要	4
INDEPENDENT REVIEW REPORT 獨立審閱報告	5
UNAUDITED INTERIM FINANCIAL INFORMATION 未經審核中期財務資料	
Condensed Consolidated: 簡明綜合:	
Statement of Profit or Loss 損益表	7
Statement of Comprehensive Income 全面收益表	8
Statement of Financial Position 財務狀況表	9
Statement of Changes in Equity 權益變動表	11
Statement of Cash Flows 現金流量表	12
Notes to the Condensed Consolidated Interim Financial Information 簡明綜合中期財務資料附註	15
MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS 管理層論述及分析	49
CORPORATE GOVERNANCE AND OTHER INFORMATION	61
企業管治及其他資料	•
企業官冶及其他資料	
正某官冶及其他資料	
正某官冶及其他資料	
正某官冶及其他資料	
正耒官冶及其他資料	
正耒官冶及其他資料	
正耒官冶及其他資料	
正耒官冶及共他資料	
正耒官治及共他資料	
企業官/A/及其他資料	
企業官/河及共他貞科 (本)	
让某官冶及共他真科	
让某官冶及共他員科 	

### Corporate Information 公司資料

#### **DIRECTORS**

#### **Executive Directors**

Mr. ZHANG Xin (Chairman) Mr. ZHANG Ye (General Manager)

#### **Non-Executive Directors**

Ms. Yu Youzhi (appointed on 15 August 2017) Mr. LI Jian (resigned on 15 August 2017)

Mr. CHEN Qianzheng Mr. ZHOU Yuan Mr. SHEN Tao

#### **Independent Non-Executive Directors**

Mr. CHENG Yuk Wo Mr. FU Tingmei Mr. PUN Tit Shan

#### **AUDIT COMMITTEE**

Mr. CHENG Yuk Wo (Committee Chairman)

Mr. FU Tingmei Mr. ZHOU Yuan

#### **REMUNERATION COMMITTEE**

Mr. FU Tingmei (Committee Chairman)

Mr. CHEN Qianzheng Mr. PUN Tit Shan

#### **NOMINATION COMMITTEE**

Mr. ZHANG Xin (Committee Chairman)

Mr. CHENG Yuk Wo Mr. FU Tingmei

#### **RISK MANAGEMENT COMMITTEE**

Mr. PUN Tit Shan (Committee Chairman) Mr. LI Jian (resigned on 15 August 2017)

Mr. SHEN Tao

Mr. ZHANG Ye (appointed on 15 August 2017)

#### **COMPANY SECRETARY**

Mr. YIM Ming Chung (CPA, ACIS, ACS)

#### **AUDITOR**

Ernst & Young (Certified Public Accountants)

#### 董事

#### 執行董事

張新先生(*主席*) 張曄先生(*總經理*)

#### 非執行董事

余友枝女士(於2017年8月15日獲委任) 李建先生(於2017年8月15日辭任)

陳前政先生 周原先生 沈陶先生

#### 獨立非執行董事

鄭毓和先生 傅廷美先生 潘鐵珊先生

#### 審核委員會

鄭毓和先生(*委員會主席)* 傅廷美先生 周原先生

#### 薪酬委員會

傅廷美先生(委員會主席) 陳前政先生 潘鐵珊先生

#### 提名委員會

張新先生(委員會主席) 鄭毓和先生 傅廷美先生

#### 風險管理委員會

潘鐵珊先生(委員會主席) 李建先生(於2017年8月15日辭任) 沈陶先生 張曄先生(於2017年8月15日獲委任)

#### 公司秘書

嚴銘銃先生 (CPA, ACIS, ACS)

#### 核數師

安永會計師事務所(註冊會計師)

### Corporate Information 公司資料

#### **LEGAL ADVISOR**

Loong & Yeung

#### PRINCIPAL BANKERS

Agricultural Bank of China Limited
Bank of Communications Co., Ltd.
Bank of China Limited
Bank of China (Hong Kong) Limited
China Construction Bank Corporation
Industrial and Commercial Bank of China Ltd.
Mizuho Bank, Ltd.
Oversea-Chinese Banking Corporation Limited
Sumitomo Mitsui Banking Corporation
The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd.

#### REGISTERED OFFICE

33rd Floor, COFCO Tower 262 Gloucester Road Causeway Bay, Hong Kong

#### **HEAD OFFICE**

No. 160, Weiken Street
Hangzhou Economic and Technical
Development Zone
Hangzhou, Zhejiang Province
The PRC

#### **HONG KONG SHARE REGISTRAR**

Computershare Hong Kong Investor Services Limited Shops 1712-1716 17th Floor, Hopewell Centre 183 Queen's Road East Wanchai, Hong Kong

#### **COMPANY WEBSITE**

www.cofco-pack.com

#### STOCK CODE

Reuters: 0906.HK

The Stock Exchange of Hong Kong Limited: 00906 Bloomberg: 906:HK

#### 法律顧問

龍炳坤、楊永安律師行

#### 主要往來銀行

中國農業銀行股份有限公司 交通銀行股份有限公司 中國銀行股份有限公司 中國建設銀行股份有限公司 中國建設銀行股份有限公司 中國工商銀行股份有限公司 瑞穗銀行 華僑銀行 三井住友銀行 三菱東京UFJ銀行

#### 註冊辦事處

香港銅鑼灣 告士打道262號 中糧大廈33樓

#### 總辦事處

中國 浙江省杭州市 杭州經濟技術開發區 圍懇街160號

#### 香港證券登記處

香港中央證券登記有限公司 香港灣仔 皇后大道東183號 合和中心17樓 1712-1716號舖

#### 公司網址

www.cofco-pack.com

#### 股份代號

香港聯合交易所有限公司:00906

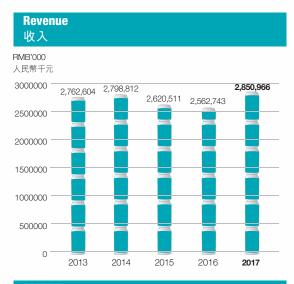
彭博資訊:906:HK 路透社:0906.HK

## Financial Highlights 財務摘要

#### For the six months ended 30 June

		截至6月30日止六個月			
		<b>2017</b> 2016 \			
		RMB'000	RMB'000	變幅	
		人民幣千元	人民幣千元	%	
		(Unaudited)	(Unaudited)	(approximately)	
		(未經審核)	(未經審核)	(概約)	
Revenue	收入	2,850,966	2,562,743	11.2	
Profit attributable to equity	本公司股本持有人				
holders of the Company	應佔利潤	168,055	151,010	11.3	
		RMB	RMB		
		人民幣	人民幣		
Earnings per share	每股盈利	0.14	0.15	(6.7)	

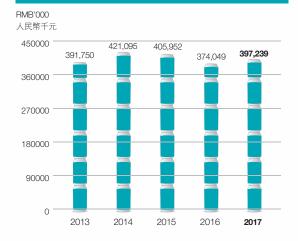
#### For the six months ended 30 June 截至6月30日止六個月



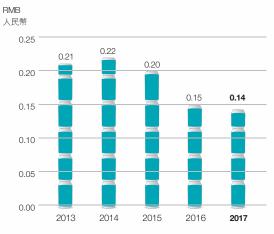
#### Profit attributable to equity holders of the Company 本公司股本持有人應佔利潤











### Independent Review Report 獨立審閱報告



Ernst & Young 22/F, CITIC Tower 1 Tim Mei Avenue Central, Hong Kong 安永會計師事務所 香港中環添美道1號 中信大廈22樓 Tel 電話: +852 2846 9888 Fax 傳真: +852 2868 4432 ev.com

#### To the board of directors of CPMC Holdings Limited

(Incorporated in Hong Kong with limited liability)

#### INTRODUCTION

We have reviewed the interim financial information set out on pages 7 to 48, which comprises the condensed consolidated statement of financial position of CPMC Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively, the "Group") as at 30 June 2017 and the related condensed consolidated statement of profit or loss, condensed consolidated statement of comprehensive income, condensed consolidated statement of changes in equity and condensed consolidated statement of cash flows for the six months period then ended, and explanatory notes. The Main Board Listing Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited require the preparation of a report on interim financial information to be in compliance with the relevant provisions thereof and Hong Kong Accounting Standard 34 "Interim Financial Reporting" ("HKAS 34"). The directors of the Company are responsible for the preparation and presentation of this interim financial information in accordance with HKAS 34. Our responsibility is to express a conclusion on this interim financial information based on our review. Our report is made solely to you, as a body, in accordance with our agreed terms of engagement, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

#### 致中糧包裝控股有限公司董事會

(於香港註冊成立之有限公司)

#### 緒言

本核數師已審閱載於第7至48頁之中期 財務資料。此中期財務資料包括中糧包 裝控股有限公司(「貴公司」)及其附屬公 司(統稱「貴集團」)於2017年6月30日之 簡明綜合財務狀況表與截至該日止六個 月期間之相關簡明綜合損益表、簡明綜 合全面收益表、簡明綜合權益變動表和 簡明綜合現金流量表及説明附註。香港 聯合交易所有限公司主板證券上市規則 規定,就中期財務資料編製之報告必須 符合當中有關條文以及香港會計準則第 34號「中期財務報告」(「香港會計準則第 34號」)。貴公司董事須根據香港會計準 則第34號負責編製及呈列該中期財務資 料。本核數師之責任是根據審閱對該中 期財務資料作出結論,並按照委聘之協 定條款僅向閣下整體報告結論,且並無 其他目的。本核數師不會就本報告之內 容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

### Independent Review Report 獨立審閱報告

#### **SCOPE OF REVIEW**

We conducted our review in accordance with Hong Kong Standard on Review Engagements 2410 "Review of Interim Financial Information Performed by the Independent Auditor of the Entity" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. A review of interim financial information consists of making inquiries, primarily of persons responsible for financial and accounting matters, and applying analytical and other review procedures. A review is substantially less in scope than an audit conducted in accordance with Hong Kong Standards on Auditing and consequently does not enable us to obtain assurance that we would become aware of all significant matters that might be identified in an audit. Accordingly, we do not express an audit opinion.

#### **CONCLUSION**

Based on our review, nothing has come to our attention that causes us to believe that the interim financial information is not prepared, in all material respects, in accordance with HKAS 34.

### 結論

審閱範圍

按照本核數師之審閱,本核數師並無發現任何事項,令本核數師相信中期財務 資料在各重大方面未有根據香港會計準 則第34號編製。

本核數師已根據香港會計師公會頒佈之

香港審閱委聘準則第2410號「由實體獨

立核數師審閱中期財務資料」進行審閱。

審閱中期財務資料包括主要向負責財務

和會計事務之人員作出查詢,並應用分

析性和其他審閱程序。審閱範圍遠少於

根據香港核數準則進行審核之範圍,故

不能令本核數師保證本核數師將知悉在

審核中可能發現之所有重大事項。因

此,本核數師不會發表審核意見。

#### **Ernst & Young**

Certified Public Accountants

22/F, CITIC Tower1 Tim Mei Avenue, CentralHong Kong

21 August 2017

#### 安永會計師事務所

執業會計師

香港 中環添美道1號 中信大廈22樓

2017年8月21日

# Condensed Consolidated Statement of Profit or Loss 簡明綜合損益表

For the six months ended 30 June 2017 截至2017年6月30日止六個月

# For the six months ended 30 June

截至6月30日止六個月

		Notes 附註	2017 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	2016 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)
REVENUE	收入	4	2,850,966	2,562,743
Cost of sales	銷售成本	5	(2,363,496)	(2,070,643)
Gross profit	毛利		487,470	492,100
Other income and gains – net Selling and marketing expenses Administrative expenses Finance costs	其他收入及收益 — 淨額 銷售及營銷費用 行政費用 財務費用	<i>4 6</i>	10,178 (135,025) (112,465) (20,654)	14,620 (127,370) (142,471) (27,918)
PROFIT BEFORE INCOME TAX	除所得税前利潤	5	229,504	208,961
Income tax expense	所得税開支	7	(59,303)	(55,746)
PROFIT FOR THE PERIOD	期間利潤		170,201	153,215
Attributable to: Equity holders of the Company Non-controlling interests	應佔: 本公司股本持有人 非控股權益		168,055 2,146 170,201	151,010 2,205 153,215
EARNINGS PER SHARE ATTRIBUTABLE TO ORDINARY EQUITY	本公司普通股股本持有人 應佔每股盈利			, Barrier
HOLDERS OF THE COMPANY		9		
Basic (RMB)	基本(人民幣元)		0.14	0.15
Diluted (RMB)	攤薄(人民幣元)		0.14	0.15

# Condensed Consolidated Statement of Comprehensive Income 簡明綜合全面收益表

For the six months ended 30 June 2017 截至2017年6月30日止六個月

For the six months ended 30 June

截至6月30日止六個月

20172016RMB'000RMB'000人民幣千元人民幣千元(Unaudited)(Unaudited)(未經審核)(未經審核)170,201153,215

238,035

102,290

		(未經審核)	(未經審核)
PROFIT FOR THE PERIOD	期間利潤	170,201	153,215
OTHER COMPREHENSIVE INCOME/ (LOSS)	其他全面收入/(虧損)		
Other comprehensive income/(loss) to be reclassified to profit or loss in subsequent periods:	於其後期間重新分類至損益 之其他全面收入/(虧損):		
Exchange differences on translation of foreign operations	換算海外業務時之匯兑差額	67,834	(50,925)
OTHER COMPREHENSIVE INCOME/ (LOSS) FOR THE PERIOD, NET OF TAX	期間其他全面收入/(虧損) (已扣除税項)	67,834	(50,925)
TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE PERIOD	期間其他全面收入總額	238,035	102,290
Attributable to:	應佔:		
Equity holders of the Company Non-controlling interests	本公司股本持有人 非控股權	235,889 2,146	100,085 2,205
		-	

# Condensed Consolidated Statement of Financial Position 簡明綜合財務狀況表

As at 30 June 2017 於2017年6月30日

			2017	2016
			30 June	31 December
			6月30日	12月31日
		Notes	RMB'000	RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元
			(Unaudited)	(Audited)
			(未經審核)	(經審核)
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	10	4,318,284	4,016,613
Prepaid land lease payments	預付土地租賃款	11	309,236	277,838
Deposits for purchase of items of	購買物業、廠房及			
property, plant and equipment	設備項目的按金		293,699	65,598
Prepayments	預付款		10,293	12,701
Goodwill	商譽		235,783	207,951
Other intangible assets	其他無形資產		30,691	32,718
Deferred tax assets	遞延税項資產		18,588	21,089
Total non-current assets	總非流動資產		5,216,574	4,634,508
CURRENT ASSETS	流動資產			
Inventories	存貨		918,065	828,086
Trade and bills receivables	貿易應收款及應收票據	12	2,019,123	1,666,163
Prepayments, deposits and	預付款、按金及其他應收款			
other receivables			334,613	305,222
Pledged deposits	已抵押存款		44,982	74,421
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物		378,663	998,083
Total current assets	總流動資產		3,695,446	3,871,975
<b>CURRENT LIABILITIES</b>	流動負債			
Interest-bearing bank borrowings	計息銀行借款		-	1,318,030
Trade and bills payables	貿易應付款及應付票據	13	962,122	895,766
Other payables and accruals	其他應付款及應計項目		430,723	310,189
Tax payable	應繳税項		38,598	18,655
Total current liabilities	總流動負債		1,431,443	2,542,640
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨額		2,264,003	1,329,335
TOTAL ASSETS LESS	總資產減流動負債			
CURRENT LIABILITIES	600		7,480,577	5,963,843

# Condensed Consolidated Statement of Financial Position (continued) 簡明綜合財務狀況表 (續)

As at 30 June 2017 於2017年6月30日

			2017	2016
			30 June	31 December
			6月30日	12月31日
		Notes	RMB'000	RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元
			(Unaudited)	(Audited)
			(未經審核)	(經審核)
TOTAL ASSETS LESS	————————————————— 總資產減流動負債			
CURRENT LIABILITIES			7,480,577	5,963,843
NON-CURRENT LIABILITIES	非流動負債			
Interest-bearing bank borrowings	計息銀行借款		2,371,040	1,109,920
Deferred tax liabilities	遞延税項負債		18,379	13,596
Government grants	政府補貼		9,758	9,111
Total non-current liabilities	總非流動負債		2,399,177	1,132,627
Net assets	淨資產		5,081,400	4,831,216
EQUITY	權益			
Equity attributable to equity	本公司股本持有人應佔權益			
holders of the Company				
Share capital	股本	15	2,730,433	2,730,433
Reserves	儲備		2,098,852	1,980,419
			4,829,285	4,710,852
Non-controlling interests	非控股權益		252,115	120,364
Total equity	總權益		5,081,400	4,831,216

# Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity 簡明綜合權益變動表

For the six months ended 30 June 2017 截至2017年6月30日止六個月

### Attributable to equity holders of the Company 本公司股本持有人應佔

			•	Share-based			Exchange			Non-	
		Note 附註	Share capital  股本 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	payment reserve 以股份為基礎 支付儲備 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	Capital reserves 資本儲備 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	Statutory reserves 法定儲備 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	fluctuation reserve 匯兑波動儲備 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	Retained profits 留存利潤 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	Total 合計 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	rontrolling interests 非控股權益 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	Total equity 總權益 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)
As at 1 January 2016	於2016年1月1日		2,336,168	1,922	245,663	311,641	(143,074)	1,459,959	4,212,279	111,664	4,323,943
Profit for the period Other comprehensive loss for the period: Exchange differences on translation	期間利潤 期間其他全面虧損: 換算海外業務時之匯兑差額		_	-	-	-	-	151,010	151,010	2,205	153,215
of foreign operations			-	-			(50,925)		(50,925)	-	(50,925)
Total comprehensive income/(loss) for the period Equity-settled share option	期間全面收入/(虧損)之總額 權益結算股份期權安排		-	-	-	-	(50,925)	151,010	100,085	2,205	102,290
arrangements	推進和井以以川東文庁	16	_	206	_	_	_	_	206	_	206
Appropriation to the statutory reserves	轉撥至法定儲備		_	-	_	132	-	(132)	-		-
2015 final dividend declared	已宣派2015年末期股息		-	-	-	-	-	(19,951)	(19,951)	-	(19,951)
As at 30 June 2016	於2016年6月30日		2,336,168	2,128	245,663	311,773	(193,999)	1,590,886	4,292,619	113,869	4,406,488
As at 1 January 2017	於2017年1月1日		2,730,433	19,592*	255,156*	345,226*	(302,062)*	1,662,507*	4,710,852	120,364	4,831,216
Profit for the period Other comprehensive income for the period: Exchange differences on translation of foreign operations	期間利潤 期間其他全面收入: 換算海外業務時之匯兑差額			-	-	-	67,834	168,055	168,055 67,834	2,146	170,201 67,834
Total comprehensive income/(loss)	期間全面收益/(虧損)之總額						01,004		07,004		07,004
for the period  Acquisition of subsidiaries	期间至山収益/(虧損)/ 之總額 購入附屬公司			-	-	-	67,834	168,055	235,889	2,146 129,605	238,035 129,605
Appropriation to the statutory reserves	轉撥至法定儲備			_	_	44	_	(44)	_	123,003	-
2016 final dividend declared	已宣派2016年末期股息		_	_	_	-	_	(117,456)	(117,456)	_	(117,456)

<sup>\*</sup> These reserve accounts comprise the consolidated reserves of RMB2,098,852,000 (31 December 2016: RMB1,980,419,000) in the condensed consolidated statement of financial position.

該等儲備賬目構成簡明綜合財務狀況表中的綜合儲備人民幣2,098,852,000元 (2016年12月31日:人民幣1,980,419,000元)。

#### Condensed Consolidated Statement of Cash Flows 簡明綜合現金流量表

For the six months ended 30 June 2017 截至2017年6月30日止六個月

For the six months
ended 30 June
<del>以</del> 五6月20日上之伊日

截至6月30日止六個月 2017 2016 Notes **RMB'000** RMB'000 附註 人民幣千元 人民幣千元 (Unaudited) (Unaudited) (未經審核) (未經審核) **CASH FLOWS FROM** 經營活動產生之現金流量 **OPERATING ACTIVITIES** Profit before income tax 除所税前利潤 229,504 208,961 Adjustments for: 調整: 27,918 Finance costs 財務費用 6 20,654 Interest income 利息收入 4 (10,073)(4,925)(Gain)/loss on disposal of 出售物業、廠房及 items of property, 設備項目(收益)/虧損 plant and equipment 4 (1,129)2,696 Depreciation 折舊 5 140,887 131,415 Amortisation of land lease 土地租賃款攤銷 payments 5 3,904 3,322 Amortisation of other 其他無形資產攤銷 intangible assets 5 2,290 2,433 貿易應收款及其他應收 Impairment of trade receivables, prepayments and other 款減值 receivables 5 74 3,607 5 Provision against inventories 存貨撥備 400 Amortisation of government 政府補貼攤銷 grants (3,193)(10,509)匯兑損益淨額 4 14,251 Foreign exchange differences, net 6,937 Share-based payment expenses 以股份為基礎支付開支 5 206 397,169 372,461 (Increase)/decrease in inventories 存貨(增加)/減少 (89,979)53,472 Increase in trade and bills 貿易應收款及應收票據增加 receivables (352,992)(263,586)(Increase)/decrease in prepayments, 預付款、按金及其他應收款 43,642 deposits and other receivables (增加)/減少 (9,124)Decrease in pledged deposits 已抵押存款減少 20,375 11,419 Increase in trade and bills payables 貿易應付款及應付票據增加 64,963 74,293 Decrease in other payables 其他應付款及應計款減少 and accruals (54, 122)(39,697)Cash (used in)/generated from 經營(使用)/產生之現金 operations (23,710)252,004 Interest paid (20,654)(27,918)已付利息 Mainland China tax paid 已付中國內地稅項 (37,677)(54,270)Net cash flows (used in)/from 經營活動(使用)/產生之 operating activities 現金流量淨額 (82,041)169,816

# Condensed Consolidated Statement of Cash Flows (continued) 簡明綜合現金流量表(續)

For the six months ended 30 June 2017 截至2017年6月30日止六個月

For the six months ended 30 June 截至6月30日止六個月

		Notes 附註	2017 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	2016 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)
CASH FLOWS FROM	投資活動產生之現金流量			
INVESTING ACTIVITIES	그 내수 위나 현	4	10.072	4.005
Interest received Purchases of items of property,	已收利息 購買物業、廠房及設備項目	4	10,073	4,925
plant and equipment	<b>牌貝彻未、                                    </b>		(235,414)	(175,519)
Increase in deposits for purchase of items of property, plant	購買物業、廠房及設備項目 的按金增加		(200,414)	(173,319)
and equipment			(154,679)	(64,437)
Additions to prepaid land lease	預付土地租賃款增加			(0.0.0.47)
payments	山倉伽罗一应与五凯供石口		-	(26,847)
Proceeds from disposal of items of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備項目 所得款項		5,537	1,661
Additions to other intangible assets	其他無形資產增加		(264)	1,001
Receipt of government grants	已收政府補貼		(204)	3,519
Acquisition of subsidiaries	購入附屬公司	17	(41,849)	(4,000)
Net cash flows used in investing activities	投資活動所用之現金流量淨額		(416,596)	(260,698)
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES	融資活動產生之現金流量			
Dividends paid	已付股息		(117,456)	\-
Net cash flows used in financing activities	融資活動所用之現金流量淨額		(117,456)	
NET DECREASE IN CASH AND				Part Control
CASH EQUIVALENTS	70 m 70 m 43 152 153 153 75 75 153		(616,093)	(90,882)
Cash and cash equivalents	期初現金及現金等價物			
at beginning of period			998,083	995,928
Effect of foreign exchange rate	匯率變動影響淨額			
changes, net			(3,327)	(2,822)
CASH AND CASH EQUIVALENTS	期末現金及現金等價物			
AT END OF PERIOD			378,663	902,224

# **Condensed Consolidated Statement of Cash Flows (continued)**

## 簡明綜合現金流量表(續)

For the six months ended 30 June 2017 截至2017年6月30日止六個月

		For the six months		
		ended 30 June		
		截至6月30日止六個月		
			2017	2016
		Notes	RMB'000	RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元
			(Unaudited)	(Unaudited)
			(未經審核)	(未經審核)
ANALYSIS OF BALANCES OF				
CASH AND CASH EQUIVALENTS	5			
Cash and bank balances	現金及銀行結餘		193,857	444,456
Deposits in COFCO Finance	於中糧財務有限公司			
Company Limited ("COFCO	(「中糧財務」)(為中糧集團			
Finance"), a subsidiary of	有限公司的附屬公司)			
COFCO Corporation	之存款		164,806	457,768
Non-pledged time deposits with	購入時原定到期日少於三個月			
original maturity of less than	之無抵押定期存款			
three months when acquired			20,000	_
Cash and cash equivalents as	於簡明綜合財務狀況表及			
stated in the condensed	簡明綜合現金流量表呈列			
consolidated statement of	之現金及現金等價物			
financial position and				
the condensed consolidated				
statement of cash flows			378,663	902,224

30 June 2017 2017年6月30日

#### 1. CORPORATE INFORMATION

CPMC Holdings Limited (the "Company") is a limited liability company incorporated in Hong Kong. On 16 November 2009, the Company listed its shares on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). The registered office of the Company is located at 33/F, COFCO Tower, 262 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong.

The Company is an investment holding company. The Company and its subsidiaries (collectively, the "Group") are principally engaged in the manufacture of packaging products including beverage cans, food cans, aerosol cans, metal caps, printed and coated tinplates, steel barrels, round and square shaped cans and plastic packaging in the People's Republic of China (the "PRC" or "Mainland China").

As at 31 December 2016 and 30 June 2017, (i) COFCO (Hong Kong) Limited ("COFCO (Hong Kong)"), a company incorporated in Hong Kong, beneficially held approximately 28.15% of the issued shares of the Company and remained as the single largest shareholder of the Company; and (ii) 奥瑞金包裝股份有限公司(ORG Packaging Co. Ltd.\*) ("ORG Packaging"), a company established in the PRC and listed on the Shenzhen Stock Exchange, beneficially held approximately 22.93% of the issued shares of the Company and was a substantial shareholder of the Company. COFCO (Hong Kong) is ultimately held by COFCO Corporation ("COFCO"). COFCO is a state-owned enterprise registered in the PRC.

#### 1. 公司資料

中糧包裝控股有限公司(「本公司」)是一家在香港註冊成立的有限責任公司。本公司的股份於2009年11月16日在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。本公司的註冊辦公地址為香港銅鑼灣告士打道262號中糧大廈33樓。

本公司乃一家投資控股公司。本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)主要在中華人民共和國(「中國」或「中國大陸」)從事製造包裝產品,包括飲料罐、食品罐、氣霧罐、金屬蓋、印塗鐵、鋼桶、方圓罐及塑膠包裝。

於2016年12月31日及2017年6月30日,(i)中糧集團(香港)有限公司(「中糧(香港)」)(於香港註冊成立)實益持有本公司約28.15%之已發行股份,並繼續為本公司之最大單一股東;及(ii)奧瑞金包裝股份有限公司(「奧瑞金包裝」)(於中國註冊成立及於深圳證券司之股份,並成為內上市之公司)實益持有本公為約22.93%之已發行股份,並成為本公司之主要股東。中糧(香港)由中糧集團有限公司(「中糧」)最終持有。中糧為於中國註冊之國有企業。

<sup>\*</sup> For identification purpose only

30 June 2017 2017年6月30日

# 2. BASIS OF PREPARATION AND ACCOUNTING POLICIES

The condensed consolidated interim financial information is prepared in accordance with Hong Kong Accounting Standard ("HKAS") 34 *Interim Financial Reporting* issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

The condensed consolidated interim financial information does not include all the information and disclosures required in the annual financial statements, and should be read in conjunction with the Group's financial statements for the year ended 31 December 2016.

The financial information relating to the financial year ended 31 December 2016 that is included in the condensed consolidated financial statements as comparative information does not constitute the Company's statutory annual consolidated financial statements for that financial year but is derived from those financial statements. Further information relating to these statutory financial statements disclosed in accordance with section 436 of the Hong Kong Companies Ordinance (Cap. 622) is as follows:

The Company has delivered the financial statements for the year ended 31 December 2016 to the Registrar of Companies as required by section 662(3) of, and Part 3 of Schedule 6 to, the Companies Ordinance.

The Company's auditor has reported on those financial statements. The auditor's report was unqualified; did not include a reference to any matters to which the auditor drew attention by way of emphasis without qualifying its report; and did not contain a statement under section 406(2), 407(2) or (3) of the Companies Ordinance.

#### 2. 編製基準及會計政策

此簡明綜合中期財務資料乃根據香港會計師公會頒佈的香港會計準則 (「香港會計準則」)第34號中期財務報告編製。

此簡明綜合中期財務資料並未包括 年度財務報表所要求的所有資料及 披露,並應連同本集團截至2016 年12月31日止年度的財務報表一 併閱讀。

於簡明綜合財務報表所載有關截至 2016年12月31日止財政年度的比 較財務資料並不構成本公司於該財 政年度的法定年度綜合財務報表, 惟摘錄自該等財務報表。根據香港 公司條例(第622章)第436條披露 的該等法定財務報表的進一步詳情 如下:

本公司已根據公司條例第662(3)條及附表6第3部的規定,向公司註冊處處長呈交截至2016年12月31日止年度之財務報表。

本公司的核數師已對該等財務報表作出匯報。核數師報告無保留意見,並無提述任何核數師在不作保留意見之情況下,須特別注意的事宜,亦未載有公司條例第406(2)、407(2)或(3)條所指的聲明。

30 June 2017 2017年6月30日

# 2. BASIS OF PREPARATION AND ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

The accounting policies and basis of preparation adopted in the preparation of the interim financial information are the same as those used in the annual financial statements of the Group for the year ended 31 December 2016, except in relation to the following revised Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") (which include all Hong Kong Financial Reporting Standards, HKASs and Interpretations) that affect the Group and are adopted for the first time for the current period's financial information:

Amendments to HKAS 7 Disclosure Initiative

Amendments to Recognition of Deferred
HKAS 12 Tax Assets for

Unrealised Losses

Annual improvements Amendments to a number 2014-2016 of HKFRSs

The adoption of the above HKFRSs has had no significant impact on the Group's condensed consolidated interim financial information.

#### 2. 編製基準及會計政策(續)

編製中期財務資料所採用之會計政策及編製基準與本集團截至2016年12月31日止年度之年度財務報表所採用者相同,惟以下經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)(包括全部香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋)影響本集團,並首次於本期間之財務資料採納:

香港會計準則 披露動議

第7號(修訂本)

香港會計準則 就未變現虧損確認

第12號(修訂本)

遞延税項資產

2014-2016週期的對若干香港財務年度改進報告準則之

修訂

採納上述香港財務報告準則對本集 團簡明綜合中期財務資料無重大影 響。

30 June 2017 2017年6月30日

# 3. OPERATING SEGMENT INFORMATION

For management purposes, the Group has one operating segment of packaging products, which can be analysed by three business units based on their products and services as follows:

- (a) Tinplate packaging the Group uses tinplate as the main raw material for its tinplate packaging products, which include three-piece beverage cans, food cans (including milk powder cans), aerosol cans, metal caps, printed and coated tinplates, steel barrels, round and square shaped cans and other metal packaging;
- (b) Aluminum packaging the Group uses aluminum as the main raw material for its aluminum packaging products, which mainly consist of two-piece beverage cans and one-piece cans; and
- (c) Plastic packaging the Group's plastic packaging products are mainly used for milk bottles, shampoo bottles, plastic devices of electronic products, daily use hardware, package printing, sports drink bottles and related plastic-made products.

#### 3. 經營分部信息

就管理而言,本集團有一個經營分部 一包裝產品,可按其產品及服務以三個業務單位分析如下:

- (a) 馬口鐵包裝一本集團使用馬 口鐵作為其馬口鐵包裝產品 的主要原材料,產品包括三 片飲料罐、食品罐(包括奶 粉罐)、氣霧罐、金屬蓋、 印塗罐、鋼桶、方圓罐及其 他金屬包裝;
- (b) 鋁製包裝 本集團使用鋁作 為其鋁製包裝產品的主要原 材料,產品主要包括兩片飲 料罐及單片罐;及
- (c) 塑膠包裝一本集團的塑膠 包裝產品主要用於奶瓶、洗 髮水瓶、電子產品的塑膠附 件、日用五金、包裝印刷、 運動飲料瓶及相關塑膠製產 品。

30 June 2017 2017年6月30日

# 3. OPERATING SEGMENT INFORMATION (CONTINUED)

Management monitors the results of the Group's business units separately for the purpose of making decisions about resource allocation and performance assessment. Business unit performance is evaluated based on revenue, as explained in the table below:

#### 3. 經營分部信息(續)

管理層單獨監察本集團業務單位的 業績,以就資源分配及表現評估作 出決定。業務單位的表現按收入進 行評估,如下表所述:

#### ended 30 June 截至6月30日止六個月 2017 2016 RMB'000 RMB'000 人民幣千元 人民幣千元 (Unaudited) (Unaudited) (未經審核) (未經審核) 1,582,021 1,288,131 1,035,501 1.078,459

For the six months

# | Consudited (Unaudited) (Unaudited) (未經審核) 1,582,021 1,288,131 1,078,459 1,035,501 1,078,459 1,035,501 1,078,459 1,035,501 1,078,459 1,035,501 1,078,459 1,035,501 1,078,459 1,035,501 1,078,459 1,035,501 1,078,459 1,035,501 1,078,459 1,035,501 1,035,5

#### **Geographical information**

As the Group's major operations and customers are located in Mainland China, no further geographical segment information is provided.

#### 地域資料

由於本集團的主要業務及客戶均位 於中國大陸,故並無提供進一步的 地域分部資料。

30 June 2017 2017年6月30日

# 4. REVENUE, OTHER INCOME AND GAINS – NET

Revenue represents the net invoiced value of goods sold, after allowances for returns and trade discounts during the period.

An analysis of revenue, other income and net gains is as follows:

#### 4. 收入、其他收入及收益 — 淨額

收入指期間所售貨品的發票淨值, 經扣減退貨及貿易折扣。

以下是收入、其他收入及淨收益的 分析:

For the six months ended 30 June

截至6月30日止六個月

		2017	2016
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
Revenue	收入		
Sale of goods	銷售貨品	2,850,966	2,562,743
Other income	其他收入		
Bank interest income	銀行利息收入	6,552	2,172
Interest income from COFCO	來自中糧財務的利息收入		
Finance (Note 20(a))	(附註20(a))	3,521	2,753
Government grants*	政府補貼*	11,153	16,230
		21,226	21,155
Gains/(losses) – net	收益/(虧損)- 淨額		
Gain/(loss) on disposal of items of	出售物業、廠房及		
property, plant and equipment	設備項目的收益/		
(Note 10)	(虧損) <i>(附註10)</i>	1,129	(2,696)
Foreign exchange differences, net	匯兑損益淨額	(14,251)	(6,937)
Other gains	其他收益	2,074	3,098
		(11,048)	(6,535)
		10,178	14,620

<sup>\*</sup> The government grants are granted by the PRC's local authority to support local companies. There are no unfulfilled conditions or contingencies relating to these grants.

<sup>\*</sup> 政府補貼乃由中國當地政府授予 以支持當地公司。這些補貼並無 尚未達成的條件或或有事項。

30 June 2017 2017年6月30日

#### 5. PROFIT BEFORE INCOME TAX

# The Group's profit before income tax is arrived at after charging/(crediting):

#### 5. 除所得税前利潤

本集團除所得稅前利潤乃經扣除/(計入)以下項目後達致:

For the six months ended 30 June 截至6月30日止六個月

2017 2016 **RMB'000** RMB'000 人民幣千元 人民幣千元 (Unaudited) (Unaudited) (未經審核) (未經審核) 2,363,340 2,086,114 Cost of inventories sold 已出售存貨成本 Realised and unrealised fair value 衍生金融工具已變現及 losses/(gains) of derivative financial 未變現公平值虧損/ instruments, net (Note 14) (收益)淨額(附註14) 156 (15,871)Provision against inventories 存貨撥備 400 Cost of sales 2,070,643 銷售成本 2,363,496 Depreciation 折舊 140,887 131,415 Amortisation of land lease payments 土地租賃款攤銷 3,904 3,322 Amortisation of other intangible assets 其他無形資產攤銷 2,290 2,433 Minimum lease payments under 經營租賃下的最低租金 operating leases 6,631 8,985 Impairment of trade receivables, 貿易應收款、預付款及其他 3,607 prepayment and other receivables 應收款減值 74 Employee benefit expense 僱員福利費用(包括董事 (including directors' remuneration): 酬金): Wages and salaries 245,494 244,839 工資及薪金 Pension scheme contributions 23,894 退休金計劃供款 24,015 15,214 14,581 Other benefits 其他福利 Share-based payment expenses 以股份為基礎支付開支 206 284,602 283,641

銀行貸款利息

減:資本化利息

30 June 2017 2017年6月30日

#### 6. FINANCE COSTS

An analysis of finance costs is as follows:

#### 6. 財務費用

下列為財務費用分析:

For the six months ended 30 June 熱系6月30日止京個月

截至6月30日止六個月				
2017	2016			
RMB'000	RMB'000			
人民幣千元	人民幣千元			
(Unaudited)	(Unaudited)			
(未經審核)	(未經審核)			
32,528	34,940			
(11,874)	(7,022)			
20,654	27,918			

\_\_\_\_

Interest on bank loans

Less: Interest capitalised

#### 7. INCOME TAX

Hong Kong profits tax has not been provided as the Group did not generate any assessable profits arising in Hong Kong during the period (six months ended 30 June 2016: Nil). Taxes on profits assessable elsewhere have been calculated at the rates of tax prevailing in the jurisdictions in which the Group operates.

Pursuant to the approvals issued by the State Administration of Taxation of the PRC during the year ended 31 December 2013, the Company and most of its subsidiaries incorporated in Hong Kong and the British Virgin Islands are regarded as Chinese Resident Enterprises (collectively the "CREs") and relevant enterprise income tax policies of the PRC are applicable to the CREs commencing from 1 January 2013.

#### 7. 所得税

本集團於期內在香港並無產生任何應課税利潤,故並無就香港利得稅作出撥備(截至2016年6月30日止六個月:無)。其他地方的應課稅利潤按本集團業務所在司法權區的現行稅率計算稅項。

根據中國國家稅務總局於截至2013年12月31日止年度內發出的批覆,自2013年1月1日起,本公司及其於香港及英屬維爾京群島註冊成立的大部分附屬公司被認定為中國居民企業(合稱「中國居民企業」),該等中國居民企業適用中國企業所得稅的相關稅收政策。

30 June 2017 2017年6月30日

#### 7. INCOME TAX (CONTINUED)

# Under the PRC income tax laws, enterprises are subject to corporate income tax ("CIT") at the rate of 25%. Two of the Group's subsidiaries are operating in a specific development zone in Mainland China, and the relevant tax authorities have granted the subsidiaries a preferential CIT rate of 15%.

#### 7. 所得税(續)

根據中國所得稅法,企業應按25%的稅率繳納企業所得稅(「企業所得稅」)。本集團其中兩家附屬公司乃於中國大陸之特定開發區經營,相關稅務機關授予該附屬公司之優惠企業所得稅稅率為15%。

# For the six months ended 30 June

截至6月30日止六個月

		2017	2016
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
Current - Mainland China	本期-中國大陸		
Charge for the period	期間支出	59,007	57,227
(Overprovision)/underprovision	過往期間(超額撥備)/		
in prior periods	撥備不足	(1,399)	585
Deferred	遞延	1,695	(2,066)
Total tax charge for the period	期間税項總支出	59,303	55,746

#### 8. DIVIDENDS

#### 8. 股息

For the six months ended 30 June

截至6月30日止六個月 2017 2016

RMB'000 RMB'000 人民幣千元 人民幣千元 (Unaudited) (Unaudited)

(未經審核)

Interim – RMB0.071 中期-每股普通股人民幣 (six months ended 30 June 2016: 0.071元 (截至2016年 RMB0.025) per ordinary share 6月30日止六個月: 人民幣0.025元)

**83,394** 24,939

(未經審核)

30 June 2017 2017年6月30日

# 9. EARNINGS PER SHARE ATTRIBUTABLE TO ORDINARY EQUITY HOLDERS OF THE COMPANY

The calculation of the basic earnings per share amount is based on the profit for the period attributable to ordinary equity holders of the Company of RMB168,055,000 (six months ended 30 June 2016: RMB151,010,000) and the weighted average number of ordinary shares of 1,174,560,000 (six months ended 30 June 2016: 997,560,000) in issue during the period.

The calculation of the diluted earnings per share amount is based on the profit for the period attributable to ordinary equity holders of the Company. The weighted average number of ordinary shares used in the calculation is the number of ordinary shares in issue during the period, as used in the basic earnings per share calculation, and the weighted average number of ordinary shares assumed to have been issued at no consideration on the deemed exercise of all dilutive potential ordinary shares into ordinary shares.

The calculations of basic and diluted earnings per share are based on:

#### 9. 本公司普通股股本持有人 應佔每股盈利

每股基本盈利的金額乃根據本公司普通股股本持有人應佔期間利潤人民幣168,055,000元(截至2016年6月30日止六個月:人民幣151,010,000元)及期間已發行普通股的加權平均數1,174,560,000股(截至2016年6月30日止六個月:997,560,000股)計算。

每股攤薄盈利的金額乃根據本公司 普通股股本持有人應佔期間利潤計 算。於計算中使用的普通股加權平 均數為用作計算每股基本盈利的期 間已發行普通股數目,以及因視作 行使全部潛在攤薄普通股而假設無 價發行的普通股的加權平均數。

每股基本及攤薄盈利乃按下列基準 計算:

(未經審核)

For the six months ended 30 June 截至6月30日止六個月

 2017
 2016

 RMB'000
 RMB'000

 人民幣千元
 人民幣千元

 (Unaudited)
 (Unaudited)

(未經審核)

30 June 2017 2017年6月30日

- 9. EARNINGS PER SHARE
  ATTRIBUTABLE TO ORDINARY
  EQUITY HOLDERS OF THE
  COMPANY (CONTINUED)
- 9. 本公司普通股股本持有人 應佔每股盈利(續)

Number of shares 股份數目 For the six months ended 30 June 截至6月30日止六個月

 2017
 2016

 '000
 '000

 千股
 千股

 (Unaudited)
 (Unaudited)

 (未經審核)
 (未經審核)

Shares	股份		
Weighted average number of	計算每股基本盈利所用的		
ordinary shares in issue during	期間已發行普通股的		
the periods used in basic earnings	加權平均數		
per share calculation		1,174,560	997,560
Effect of dilution-weighted	攤薄影響 - 普通股的		
average number of ordinary shares:	加權平均數:		
Share options	股份期權	126	459
_ 124		1,174,686	998,019

30 June 2017 2017年6月30日

#### 10. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT 10. 物業、廠房及設備

During the six months ended 30 June 2017, the Group acquired items of property, plant and equipment at a total cost of RMB210,881,000 (six months ended 30 June 2016: RMB181,096,000), excluding property, plant and equipment acquired through business combinations.

During the six months ended 30 June 2017, items of property, plant and equipment with a net book value of RMB4,408,000 (six months ended 30 June 2016: RMB4,357,000) were disposed of by the Group, resulting in a net gain on disposal of RMB1,129,000 (six months ended 30 June 2016: RMB2,696,000).

As at 30 June 2017 and 31 December 2016, none of the Group's property, plant and equipment was pledged to secure general banking facilities granted to the Group.

#### 11. PREPAID LAND LEASE PAYMENTS

During the six months ended 30 June 2017, the Group did not acquire land use rights (six months ended 30 June 2016: RMB26,847,000), excluding land use rights acquired through business combinations.

As at 30 June 2017 and 31 December 2016, none of the Group's land use rights was pledged to secure general banking facilities granted to the Group.

截至2017年6月30日止六個月,本 集團以總成本人民幣210,881,000 元(截至2016年6月30日止六個 月:人民幣181,096,000元)購買 物業、廠房及設備項目(業務合併 所得物業、廠房及設備除外)。

本集團於截至2017年6月30日 止六個月出售賬面淨值人民幣 4,408,000元(截至2016年6月30日 止六個月:人民幣4,357,000元) 的物業、廠房及設備項目,導致出 售淨收益人民幣1,129,000元(截至2016年6月30日止六個月:人民 幣2,696,000元)。

於2017年6月30日及2016年12月31日,本集團沒有物業、廠房及設備抵押作為本集團獲授一般銀行融資之擔保。

#### 11. 預付土地租賃款

截至2017年6月30日止六個月,本集團未購買土地使用權(截至2016年6月30日止六個月:人民幣26,847,000元),當中不包括透過業務合併收購的土地使用權。

於2017年6月30日及2016年12月31日,本集團沒有土地使用權抵押作為本集團獲授一般銀行融資之擔保。

30 June 2017 2017年6月30日

#### 12. TRADE AND BILLS RECEIVABLES

#### 12. 貿易應收款及應收票據

		30 June	31 December
		2017	2016
		6月30日	12月31日
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
Trade and bills receivables from	來自第三方客戶的貿易		
third-party customers	應收款及應收票據	1,915,936	1,548,534
Trade receivables from	來自關連方的貿易應收款		
related parties (Note 20(b))	(附註20(b))	104,877	119,308
		2,020,813	1,667,842
Impairment	減值	(1,690)	(1,679)
		2,019,123	1,666,163

The Group's trading terms with its customers are mainly on credit, except for new customers, where payment in advance is normally required. The credit period is generally for 30 to 180 days. Each customer has a maximum credit limit. The Group seeks to maintain strict control over its outstanding receivables and has a credit control department to minimise credit risk. Overdue balances are reviewed regularly by senior management. The Group does not hold any collateral or other credit enhancements over its trade receivable balances. Trade receivables are non-interest-bearing.

The Group's trade receivables from related parties of RMB104,877,000 (31 December 2016: RMB119,308,000) are repayable on credit terms similar to those offered to the major customers of the Group (Note 20(b)).

本集團給予客戶信貸期,惟新客戶 大多須預先付款。信貸期一般為30 至180天。每名客戶均有最高信貸 額。本集團嚴格控制其未償還應收 賬款,及設立信貸控制部將信貸應收 險降至最低。高級管理人員也會定 期檢討逾期款項。本集團並未就其 貿易應收款結餘持有任何抵押品或 其他信貸保證。貿易應收款並不計 息。

本集團來自關連方的貿易應收款人民幣104,877,000元(2016年12月31日:人民幣119,308,000元)乃按照向本集團主要客戶提供的類似信貸條款償還(附註20(b))。

30 June 2017 2017年6月30日

# 12. TRADE AND BILLS RECEIVABLES (CONTINUED)

An aged analysis of the trade and bills receivables as at the end of the reporting period, based on the invoice date and net of provisions, is as follows:

#### **12.** 貿易應收款及應收票據 (續)

於報告期結束時的貿易應收款及應 收票據按發票日期,並扣除撥備後 的賬齡分析如下:

		30 June	31 December
		2017	2016
		6月30日	12月31日
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
Within 3 months	3個月內	1,342,364	1,164,795
3 to 12 months	3至12個月	675,878	500,792
1 to 2 years	1至2年	528	257
Over 2 years	2年以上	353	319
		2,019,123	1,666,163

At 30 June 2017, the Group endorsed certain bills receivable accepted by banks in the PRC (the "Derecognised Bills"), to certain of its suppliers in order to settle the trade payables due to such suppliers with a carrying amount in aggregate of RMB551,561,000 (31 December 2016: RMB586,361,000). The Derecognised Bills have a maturity from one to six months at the end of the reporting period. In accordance with the Law of Negotiable Instruments in the PRC, the holders of the Derecognised Bills have a right of recourse against the Group if the PRC banks default (the "Continuing Involvement"). In the opinion of the directors, the Group has transferred substantially all risks and rewards relating to the Derecognised Bills. Accordingly, it has derecognised the full carrying amounts of the Derecognised Bills and the associated trade payables. The maximum exposure to loss from the Group's Continuing Involvement in the Derecognised Bills and the undiscounted cash flows to repurchase these Derecognised Bills equal to their carrying amounts. In the opinion of the directors, the fair values of the Group's Continuing Involvement in the Derecognised Bills are not significant.

於2017年6月30日, 本集團向其 若干供應商簽署中國多家銀行接 納之若干應收票據(「取消確認票 據」),以清償應付予該等供應商 之貿易應付款,總賬面值為人民幣 551,561,000元(2016年12月31 日: 人民幣586,361,000元)。於 報告期末,取消確認票據的屆滿期 介乎一至六個月。根據中國票據 法,假若中國之銀行違約,取消確 認票據持有人有權向本集團追討 (「持續涉及」)。董事認為,本集團 已轉移有關取消確認票據之絕大部 分風險及回報。因此,本集團終止 確認取消確認票據及其相關貿易應 付款之所有賬面價值。本集團持續 涉及取消確認票據及用於回購該等 取消確認票據之未折現現金流之最 高虧損風險相等於其賬面價值。董 事認為,本集團持續涉及取消確認 票據之公平值並不重大。

30 June 2017 2017年6月30日

# 12. TRADE AND BILLS RECEIVABLES (CONTINUED)

During the six months ended 30 June 2017, the Group has not recognised any gain or loss on the date of transfer of the Derecognised Bills (six months ended 30 June 2016: Nil). No gains or losses were recognised from the Continuing Involvement, both during the period or cumulatively.

#### 13. TRADE AND BILLS PAYABLES

An aged analysis of the trade and bills payables as at the end of the reporting period, based on the invoice date, is as follows:

#### **12.** 貿易應收款及應收票據 (續)

於截至2017年6月30日止六個月, 本集團並無於轉讓取消確認票據之 日確認任何盈虧(截至2016年6月 30日止六個月:無),亦無就持續 涉及確認期內或累計的任何盈虧。

#### 13. 貿易應付款及應付票據

於報告期結束時,按發票日期計算 的貿易應付款及應付票據的賬齡分 析如下:

		30 June	31 December
		2017	2016
		6月30日	12月31日
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
Within 3 months	3個月內	791,926	660,360
3 to 12 months	3至12個月	164,929	228,869
1 to 2 years	1至2年	1,770	3,228
Over 2 years	2年以上	3,497	3,309
		962,122	895,766

As at 30 June 2017, included in the trade and bills payables are trade payables due to related parties of RMB62,729,000 (31 December 2016: RMB66,147,000), which are repayable within 90 days, which represents credit terms similar to those offered by that related companies to their major customers (Note 20(b)).

於2017年6月30日,貿易應付款及應付票據包括關連方的貿易應付款人民幣62,729,000元(2016年12月31日:人民幣66,147,000元),該等款項須於90天內償還,與此等關連公司給予其主要客戶之信貸條款相若(附註20(b))。

30 June 2017 2017年6月30日

# 13. TRADE AND BILLS PAYABLES (CONTINUED)

As at 30 June 2017, no bills payable was secured by the Group's bank deposits (31 December 2016: RMB20,375,000).

Trade and bills payables are non-interest-bearing and the credit terms are normally 30 to 90 days.

# 14. DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

The Group has entered into various commodity futures contracts to manage its market price risk arising from the fixed unit price of aluminum to certain of the Group's customers conducted in the normal course of business. These commodity futures contracts are measured at fair value through profit or loss. Net fair value loss on derivative financial instruments of RMB156,000 (six months ended 30 June 2016: gain of RMB15,871,000) was recognised to cost of sales in the statement of profit or loss during the period (Note 5).

#### **13.** 貿易應付款及應付票據 (續)

於2017年6月30日,沒有應付票據 以本集團的銀行存款(2016年12月 31日:人民幣20,375,000元)作抵 押。

貿易應付款及應付票據並不計息, 而貿易應付款信用期通常為30至 90天。

#### 14. 衍生金融工具

本集團已訂立多項遠期商品合約, 用於管理正常業務過程中本集團若 干客戶鎖定鋁材單位成本而導致的 市場價格風險。該等遠期商品合 約按公平值計入損益。期內衍生 金融工具的淨公平值虧損為人民幣 156,000元(截至2016年6月30日止 六個月:收益人民幣15,871,000元) 已計入損益表的銷售成本中(附註 5)。

30 June 2017 2017年6月30日

#### 15. SHARE CAPITAL

15. 股本

**Shares** 

股份

30 June	31 December
2017	2016
6月30日	12月31日
RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元
(Unaudited)	(Audited)
(未經審核)	(經審核)

Issued and fully paid:

已發行及繳足:

1,174,560,000 (31 December 2016: 1,174,560,000) ordinary shares

1,174,560,000股普通股 (2016年12月31日:

1,174,560,000股)

2,730,433

#### 16. SHARE OPTION SCHEME

On 23 October 2009, the shareholder of the Company conditionally approved and adopted a share option scheme (the "Scheme") for the purposes of attracting, retaining and motivating directors and eligible participants and providing them with an opportunity to acquire proprietary interests in the Company and encouraging them to work towards enhancing the value of the Company. Eligible participants include, but are not limited to, any directors (excluding independent non-executive directors), officers and employees of the Group, or any other person the board of directors may propose. The Scheme shall be valid and effective for a period of ten years commencing from 16 November 2009.

The maximum number of unexercised share options currently permitted to be granted under the Scheme is an amount equivalent, upon their exercise, to 10% of the shares of the Company in issue at any time. The maximum number of shares issuable under share options to each eligible participant in the Scheme within any 12-month period is limited to 1% of the shares of the Company in issue at any time. Any further grant of share options in excess of this limit is subject to shareholders' approval in a general meeting.

#### 16. 股份期權計劃

2009年10月23日,本公司的股東有條件地批准及採納了一項股份期權計劃(「該計劃」),旨在吸引、挽留及激勵董事及合資格參與者,並藉此購買本公司的所有權權益工作。合資格參與者包括但不限於二年,合資格參與者包括獨立非執行董事)、高級員工及僱員,或計劃自2009年11月16日起生效,有效期為十年。

2,730,433

按該計劃目前可授予而未行使之股份期權於行使時可認購之本公司股份最高上限數目,相當於本公司任何時間的已發行股份之10%。於任何12個月期間,根據該計劃授予位合資格參與者之股份期權可發行股份之最高數目在任何時間內均限於本公司已發行股份之1%。超越此限制之任何進一步授出之股份期權須先獲得股東於股東大會批准。

30 June 2017 2017年6月30日

# 16. SHARE OPTION SCHEME (CONTINUED)

Share options granted to a director, chief executive or substantial shareholder of the Company, or to any of their associates, are subject to approval in advance by the independent non-executive directors. In addition, any share options granted to a substantial shareholder of the Company, or to any of their associates, in excess of 0.1% of the shares of the Company in issue at any time or with an aggregate value (based on the price of the Company's shares at the date of grant) in excess of HK\$5 million, within any 12-month period, are subject to shareholders' approval in advance in a general meeting.

The offer of a grant of share options may be accepted within 28 days from the date of offer, upon payment of a nominal consideration of HK\$1 in total by the grantee. The exercise period of the share options granted is determinable by the directors, and commences after a vesting period of two to six years and ends on a date which is not later than seven years from the date of offer of the share options or the expiry date of the Scheme, if earlier.

The exercise price of share options is determinable by the directors, but may not be less than the highest of (i) the Stock Exchange closing price of the Company's shares on the date of offer of the share options; (ii) the average Stock Exchange closing price of the Company's shares for the five trading days immediately preceding the date of offer; and (iii) the nominal value of a share.

Share options do not confer rights on the holders to dividends or to vote at shareholders' meetings.

On 12 October 2011, a total of 8,300,000 share options were granted to certain directors of the Company and other employees of the Group in respect of their services to the Group in the forthcoming years (the "2011 Options").

#### 16. 股份期權計劃(續)

授予本公司董事、主要行政人員或主要股東或彼等任何聯繫人之股份期權須先由獨立非執行董事批准。此外,於任何12個月期間內,授予本公司主要股東或其任何聯繫人之任何股份期權,倘超逾本公司任何時間已發行股份0.1%,或按本公司股份於授出日期之價格計算的總值超逾5,000,000港元,則須先由股東於股東大會批准。

股份期權授出要約可於授出日期起計28天內接納而獲授人須支付合共1港元的象徵式代價。所授出股份期權的行使期由董事釐定,並於兩至六年的歸屬期後開始及於不遲於股份期權授出日期或該計劃屆滿日期(以較早者為準)起計七年之日終止。

股份期權之行使價由董事決定,但不得低於(i)於授出股份期權之日本公司股份在聯交所之收市價:(ii)緊接授出日期前五個交易日本公司股份在聯交所之平均收市價:及(iii)股份之面值(以最高者為準)。

股份期權並無賦予持有人收取有關股息或於股東大會投票之權利。

於2011年10月12日, 合 共 8,300,000份股份期權(「2011年股 份期權」)獲授予本集團若干董事 及僱員,以作為彼等日後於本集團 服務的獎勵。

30 June 2017 2017年6月30日

#### 16. SHARE OPTION SCHEME (CONTINUED)

The following 2011 Options were outstanding under the Scheme during the period:

#### 16. 股份期權計劃(續)

以下為於期內尚未行使之該計劃下 2011年股份期權:

	Weighted
Number	average
of options	exercise price
股份期權數目	加權平均行使價
'000	HK\$
	per share
千份	每股港元
1,560	3.04

At 31 December 2016 and 30 June 2017

於2016年12月31日及 2017年6月30日

For the six months ended 30 June 2017, no share option was exercised (six months ended 30 June 2016: Nil).

The vesting periods, exercise price and exercise periods of the 2011 Options outstanding as at 30 June 2017 are as follows:

截至2017年6月30日止六個月,概 無股份期權已獲行使(截至2016年 6月30日止六個月:無)。

於2017年6月30日 尚 未 行 使 的 2011年股份期權的歸屬期、行使 價及行使期載列如下:

Number of
options granted
已授股份期權數目

	Former				Exercise price	
Directors	Director	<b>Employees</b>	Total	Vesting period	per share	Exercise period
董事	前任董事	僱員	合計	歸屬期	每股行使價	行使期
'000	'000	'000	'000	(dd-mm-yyyy)	HK\$	(dd-mm-yyyy)
千份	千份	千份	千份	(年一月一日)	港元	(年一月一日)
150	180	1,230	1,560	12-10-2011 to 11-10-2017	3.04	12-10-2017 to 11-10-2018
				2011年10月12日 - 2017年		2017年10月12日 - 2018年
				10月11日	400	10月11日

The total fair value of the 2011 Options was HK\$8,126,514, no share-based payment expense was recognised by Group during the six months ended 30 June 2017 (six months ended 30 June 2016: RMB206,000).

所授出之2011年股份期權之公平 值 為8,126,514港 元, 截 止2017 年6月30日止六個月期間本集團無 確認以股份為基礎支付開支(截至 2016年6月30日止六個月:人民幣 206,000元)。

30 June 2017 2017年6月30日

# 16. SHARE OPTION SCHEME (CONTINUED)

The fair value of the 2011 Options was estimated as at the date of grant, using a binomial model, taking into account the terms and conditions upon which the options were granted. The following table lists the inputs to the model used:

#### 16. 股份期權計劃(續)

2011年股份期權之公平值為於授 出當日以二項式估值模式估算,並 已考慮已授出股份期權之條款及條 件。以下列表載有該模式估算時所 輸入之數據:

> 2011 Options 2011年

股份期權

Dividend yield (%)	股息率(%)	2.35
Expected volatility (%)	預期波幅(%)	38.48
Historical volatility (%)	歷史波幅(%)	38.48
Risk-free interest rate (%)	無風險利率(%)	1.12
Expected life of options (year)	預期股份期權有效期(年)	3.00 - 7.00
Weighted average share price (HK\$ per share)	加權平均股價(每股港元)	3.04

The expected life of the options is determined with reference to the vesting term and original contractual term of the Scheme and is not necessarily indicative of the exercise patterns that may occur. The expected volatility reflects the assumption that the historical volatility is indicative of future trends, which may also not necessarily be the actual outcome.

No other feature of the options granted was incorporated into the measurement of fair value.

股份期權之預期有效期乃參考該計劃之歸屬條款及原合約條款而釐定,並不一定反映可能發生之行使模式。預期波幅乃反映歷史波幅將顯示未來趨勢之假設,該假設並不一定是實際結果。

於計算公平值時概無加入已授股份 期權之其他特點。

30 June 2017 2017年6月30日

#### 17. BUSINESS COMBINATIONS

# Business combinations for the six months ended 30 June 2017

On 15 March 2017, CPMC Investment Co., Ltd. ("CPMC Investment"), an indirect wholly-owned subsidiary of the Company, entered into an equity transfer agreement with Harvest Epoch International Limited ("Harvest Epoch") and Harvest Epoch Packaging (Zhejiang) Co., Ltd.\* ("Epoch Packaging"), pursuant to which CPMC Investment has conditionally agreed to purchase 51% equity interest in Epoch Packaging from Harvest Epoch for a total cash consideration of RMB138,108,000. After the completion of the acquisition, the Group held 51% equity interests in Epoch Packaging, which is engaged in the business of manufacture of metal packaging.

On 27 March 2017, CPMC Investment entered into an equity transfer agreement with two citizens of the PRC, both being independent third parties, (the "Vendors"), pursuant to which CPMC Investment has agreed to purchase 100% equity interest in Chengdu Gaosen Packaging Container Co., Ltd.\* ("Gaosen Packaging") from the Vendors for a total cash consideration of RMB74,966,000. After the completion of the acquisition, the Group held 100% equity interests in Gaosen Packaging, which is engaged in the business of manufacture of metal packaging.

The Group had elected to measure the non-controlling interest in Epoch Packaging at the non-controlling interest's proportionate share of Epoch Packaging's identifiable net assets.

#### 17. 業務合併

# 截至2017年6月30日止六個月之業務合併

於2017年3月15日,中糧包裝投資有限公司(「中糧包裝投資」)(本公司的間接全資附屬公司)與紀鴻國際有限公司(「紀鴻」)及浙江紀認包裝有限公司(「紀鴻」)及浙江紀記 股權轉讓協議,據此,中糧包裝」)訂於權轉讓協議,據此,中糧包裝人。幣138,108,000元自紀鴻收購記之稅後,紀鴻包裝將成為本公司擁充稅後,紀鴻包裝將成為本公司擁有 51%權益的附屬公司(其業務為金屬包裝生產)。

於2017年3月27日,中糧包裝投資與兩位中國公民(均為獨立第三方)(「賣方」)訂立股權轉讓協議,據此,中糧包裝投資有條件同意以總計現金代價人民幣74,966,000元自賣方收購成都高森包裝容器有限公司的100%股本權益。上述協議完成後,成都高森包裝容器有限公司成為本公司擁有100%權益的附屬公司(其業務為金屬包裝生產)。

本集團已選擇應佔按照紀鴻包裝的 可辨認淨資產的非控股權益比例份 額計算於紀鴻包裝的非控股權益。

30 June 2017 2017年6月30日

### 17. BUSINESS COMBINATIONS (CONTINUED)

### Business combinations for the six months ended 30 June 2017 (continued)

The fair value of the identifiable assets and liabilities of Epoch Packaging as at the date of acquisition was as follows:

#### 17. 業務合併(續)

### 截至2017年6月30日止六個月之業務合併(續)

於收購日,紀鴻包裝的可辨認資產 及負債的公允價值如下:

> Fair value recognised on acquisition 收購時確認之

> > 公允價值 RMB'000

人民幣千元 Property, plant and equipment 物業、廠房及設備 132,241 Prepaid land lease payments 預付土地租賃款 23,752 Deposits for purchase of items of property, 購買物業廠房 plant and equipment 及設備項目的按金 26,886 Prepayments, deposits and other receivables 預付款、按金及其他應收款 13,414 Cash and cash equivalents 現金及現金等價物 71,513 Trade and bills payables 貿易應付款及應付票據 (222)Other payables and accruals 其他應付款及應計項目 (190)Tax payable 應繳税項 (12)Deferred tax liabilities 遞延税項負債 (2,882)Total identifiable net assets at fair value 按公允價值計量的可辨認 264,500 總資產淨值 Non-controlling interests 非控股權益 (129,605)Goodwill on acquisition 收購商譽 3,213 現金支付\* 138,108 Satisfied by cash\*

30 June 2017 2017年6月30日

### 17. BUSINESS COMBINATIONS (CONTINUED)

### Business combinations for the six months ended 30 June 2017 (continued)

The fair value of the identifiable assets and liabilities of Gaosen Packaging as at the date of acquisition was as follows:

#### 17. 業務合併(續)

### 截至2017年6月30日止六個月之業務合併(續)

於收購日,高森包裝之可辨認資產 和負債的公允價值如下:

> Fair value recognised on acquisition 收購時確認之 公允價值 RMB'000 人民幣千元

Property, plant and equipment 103,844 物業、廠房及設備 Prepaid land lease payments 預付土地租賃款 12,499 Deposits for purchase of items of property, 購買物業廠房 46,536 plant and equipment 及設備項目的按金 Prepayments, deposits and other receivables 預付款、按金及其他應收款 3,538 Cash and cash equivalents 現金及現金等價物 15,462 Trade and bills payables 貿易應付款及應付票據 (1,171)Other payables and accruals 其他應付款及應計項目 (127,654)Deferred tax liabilities 遞延税項負債 (2,707)Total identifiable net assets at fair value 按公允價值計量的可辨認 50,347 總資產淨值 Goodwill on acquisition 收購商譽 24,619 74.966 Satisfied by cash\* 現金支付\*

Cash consideration of RMB128,824,000 out of the total cash consideration of RMB213,074,000 for the above acquisitions ("the Acquisition") was paid by the Group during the six months ended 30 June 2017, and the remaining consideration of RMB84,250,000 was included in the Group's other payables and accruals as at 30 June 2017.

None of the goodwill recognised from the Acquisitions is expected to be deductible for income tax purposes.

上述收購事項(「收購事項」)的總現金代價人民幣213,074,000元中的現金代價人民幣128,824,000元由本集團於截至2017年6月30日止六個月期間支付,其餘現金代價人民幣84,250,000元計入本集團截至2017年6月30日止的其他應付款及應計項目中。

預期概無該等收購之商譽可用作扣 減所得税税項。

30 June 2017 2017年6月30日

#### 17. BUSINESS COMBINATIONS (CONTINUED)

#### Business combinations for the six months ended 30 June 2017 (continued)

The fair value of the prepayments, deposits and other receivables as at each of the date of the Acquisitions amounted to RMB16,952,000. The gross contractual amounts of prepayments, deposits and other receivables were RMB16,952,000, of which none of the prepayments, deposits and other receivables are expected to be uncollectible.

The Group incurred transaction costs of RMB520,000 for the Acquisitions. These transaction costs have been expensed and are included in administrative expenses in the consolidated statement of profit or loss.

An analysis of the cash flows in respect of the Acquisitions is as follows:

#### 17. 業務合併(續)

#### 截 至2017年6月30日 止 六 個 月之業務合併(續)

於各自收購日,預付款、按金及其 他應收款的公允價值共計人民幣 16,952,000元。預付款、按金及 其他應收款的合約總金額為人民幣 16,952,000元,其中並無預付款、 按金及其他應收款預期為不可收 •

於收購中,本集團產生之交易成本 為人民幣520,000元。該等交易成 本已列作開支並計入綜合損益表內 的行政開支。

就收購之現金流量分析如下:

#### **RMB**'000

41,329

		人民幣千元
Cash consideration	現金代價	128,824
Cash and cash equivalents acquired	收購所得之現金及現金等價物	(86,975)
Net outflow of cash and cash equivalents included	計入投資活動產生之現金流量之	
in cash flows from investing activities	現金及現金等價物之流出淨額	41,849
Transaction costs of the Acquisitions included	包括於經營活動所產生的現金流內	
in cash flows from operating activities	的交易成本	(520)

Since the Acquisitions, Epoch Packaging and Gaosen Packaging have not generated any revenue and incurred a loss of RMB1,527,000 to the Group's profit, for the six months ended 30 June 2017.

Had the combinations taken place at the beginning of the period, the revenue and the profit of the Group for the six months ended 30 June 2017 would have been no material difference.

截至2017年6月30日止六個月,紀 鴻包裝及高森包裝概無產生任何收 入, 並對本集團之利潤構成人民幣 1,527,000元之虧損。

若合併發生於期初,則對本集團截 至2017年6月30日止六個月之收入 及利潤不會有重大影響。

30 June 2017 2017年6月30日

### 18. OPERATING LEASE ARRANGEMENTS

#### As lessee

The Group leases certain of its office properties, factories and warehouses under operating lease arrangements. Leases for office properties, factories and warehouses are negotiated for terms ranging from one to five years.

At 30 June 2017, the Group had total future minimum lease payments under non-cancellable operating leases falling due as follows:

#### 18. 經營租賃安排

#### 作為承租人

本集團根據經營租賃安排租用若干辦公室物業、廠房及倉庫。議定辦公室物業、廠房及倉庫租期介乎一至五年。

本集團於2017年6月30日根據下列 期間到期之不可撤銷經營租約須支 付之未來最低租金總額如下:

			30 June	31 December
			2017	2016
			6月30日	12月31日
			RMB'000	RMB'000
			人民幣千元	人民幣千元
		(	Unaudited)	(Audited)
			(未經審核)	(經審核)
Within one year	一年內		7,527	9,051
In the second to fifth years, inclusive	第二至第五年,			
1000	包括首尾兩年		3,742	7,430
			11,269	16,481

30 June 2017 2017年6月30日

#### 19. COMMITMENTS

#### Capital commitments

In addition to the operating lease commitments detailed in Note 18 above, the Group had the following capital commitments at the end of the reporting period:

#### 19. 承諾

#### 資本承諾

除上文附註18所述之經營租賃之承 諾外,於報告期結束時,本集團之 資本承諾如下:

30 June 31 Dec 2017	ember
	2016
6月30日 12)	月31日
RMB'000 RM	B'000
<b>人民幣千元</b> 人民	幣千元
(Unaudited) (Ad	udited)
(未經審核) (紹	審核)
Capital commitments in respect of 有關物業、廠房及設備的	
property, plant and equipment: 資本承諾:	
Contracted, but not provided for 已訂約但未作出撥備 383,776 38	34,562

30 June 2017 2017年6月30日

#### 20. RELATED PARTY TRANSACTIONS

#### 20. 關連方交易

- (a) In addition to the transactions detailed elsewhere in this financial information, the Group had the following material transactions with related parties during the period:
- (a) 除本財務資料其他地方所詳 載的交易外,本集團於期內 與關連方進行重大交易如 下:

2017

For the six months ended 30 June 截至6月30日止六個月

2016

		Notes 附註	RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)
Transactions with COFCO:	與中糧的交易:			
Rental expense	租金開支	(ii)	650	511
Purchase of IT software and	購買資訊科技軟件			
IT facilities	及資訊科技設施	(v)	-	375
Transactions with related companies*:	與關連公司的交易*:			
Sale of products	銷售貨品	(i)	14,462	5,489
Transactions with COFCO Finance:	與中糧財務的交易:			
Interest income (Note 4)	利息收入(附註4)	(iii)	3,521	2,753
Transactions with COFCO (Hong Kong), a substantial shareholder of the Company, and its subsidiaries (collectively the "COFCO Hong Kong Group"):	與本公司主要股東中糧(香港)及 其附屬公司(統稱「中糧(香港)集團」) 的交易:			
Sale of products	銷售貨品	(i)	132,253	67,950
Rental expense	租金開支	(ii)	1,968	1,819
Transactions with ORG	與本公司主要股東			
Packaging, a substantial	奥瑞金包裝及			
shareholder of the Company,	其附屬公司 (統稱「奧瑞金			
and its subsidiaries	包裝集團」)的			
(collectively the "ORG	交易:			
Packaging Group"): Sale of products	銷售貨品	<i>(i</i> )	96,741	22.765
Purchase of products	期間以出	(i) (iv)	99,423	32,765 31,552
aronaso or products	까 보 보 배	(17)	33,720	01,002

<sup>\*</sup> Related companies are companies under significant influence of COFCO.

關連公司乃受中糧重大影 響的公司。

30 June 2017 2017年6月30日

#### 20. RELATED PARTY TRANSACTIONS (CONTINUED)

(a)

(a) (continued)

#### Notes:

- The sales were made according to the published prices and conditions offered to the major customers of the Group.
- (ii) The rental expenses were determined with reference to the prevailing market rental.
- (iii) The interest income arising from the deposits to COFCO Finance was determined in accordance with the prevailing RMB deposit rates promulgated by the People's Bank of China.
- The considerations were determined with reference to the prevailing market prices/rates and the prices charged to third parties.
- (v) The transactions were carried out in accordance with the terms and conditions mutually agreed by the parties involved.

#### 附註:

(續)

20. 關連方交易(續)

- 有關銷售乃根據已刊發價 (i) 格及提供予本集團主要客 戶的條件而進行。
- 租金開支乃參考現行市值 (ii) 租金而釐定。
- (iii) 產生自中糧財務存款的利 息收入乃按照中國人民銀 行所頒佈的現行人民幣存 款利率而釐定。
- 代價乃參照現行市價/費 (iv) 率及向第三方收取的價格 釐定。
- 有關交易乃根據涉及各方 (v) 互相協定的條款及條件進 行。

30 June 2017 2017年6月30日

### 20. RELATED PARTY TRANSACTIONS (CONTINUED)

#### 20. 關連方交易(續)

- (b) Outstanding balances with related parties:
- (b) 與關連方之間的未清還餘額:

	30 June	31 December
		2016
		12月31日
	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣人元
	(Unaudited)	(Audited)
	(未經審核)	(經審核)
貿易應收款 (附註12):		
關連公司*	8,711	7,567
中糧(香港)集團	23,331	21,354
奥瑞金包裝集團	72,835	90,387
預付款、按金及		
其他應收款:		
	10,474	10,339
貿易應付款 (附註13):		
中糧	1,261	141
奥瑞金包裝集團	61,468	66,006
其他應付款及應計項目:		
中糧	650	_
中糧(香港)集團	46	593
\[ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\		
存款存放於:		
	164,806	774,814
	關連公司* 中糧(香港)集團 奥瑞金包裝集團 預付款、按金及 其他應收款: 中糧(香港)集團  貿易應付款(附註13): 中糧 奥瑞金包裝集團  其他應付款及應計項目:	2017 6月30日 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核) 貿易應收款(附註12): 關連公司* 中糧(香港)集團 奥瑞金包裝集團 72,835 預付款、按金及 其他應收款: 中糧(香港)集團 10,474 貿易應付款(附註13): 中糧 奥瑞金包裝集團 1,261 奥瑞金包裝集團 61,468 其他應付款及應計項目: 中糧 中糧(香港)集團 46

<sup>\*</sup> Related companies are companies under significant influence of COFCO.

Except for the deposits placed to COFCO Finance which are interest-bearing and repayable on demand, the above balances are unsecured, interest-free and have no fixed terms of repayment.

關連公司乃受中糧重大影響的公司。

除存放於中糧財務的存款為計息並 須應要求償還外,上述結餘乃無抵 押、不計息且並無固定還款期。

30 June 2017 2017年6月30日

### 20. RELATED PARTY TRANSACTIONS (CONTINUED)

(c) Transactions and balances with other stateowned entities

The Group operates in an economic environment predominated by enterprises directly or indirectly owned or controlled by the PRC government through its numerous authorities, affiliates or other organizations (collectively, "State-owned Enterprises"). During the period, the Group enters into extensive transactions, mainly covering purchases of tinplates with State-owned Enterprises, other than the COFCO Group, on terms comparable to those with other non-state-owned entities.

The directors consider that transactions with other State-owned Enterprises are activities in the ordinary course of its business, and that dealings of the Group have not been significantly or unduly affected by the fact that the Group and those State-owned Enterprises are ultimately controlled or owned by the PRC government. The Group has also established pricing policies for products and services, and such policies do not depend on whether or not the customers are State-owned Enterprises. Having due regard to the substance of the relationships, the directors of the Company are of the opinion that none of these transactions constitutes a related party transaction that requires separate disclosure.

#### 20. 關連方交易(續)

(c) 與其他國有實體之間的交易 及餘額

30 June 2017 2017年6月30日

### 20. RELATED PARTY TRANSACTIONS (CONTINUED)

20. 關連方交易(續)

(d) Compensation of key management personnel of the Group:

(d) 本集團主要管理人員的酬 金:

> For the six months ended 30 June 截至6月30日止六個月

2017 2016 **RMB**'000 RMB'000 人民幣千元 人民幣千元 (Unaudited) (Unaudited) (未經審核) (未經審核) Short term employee benefits 短期僱員福利 3,861 3,661 Post-employment benefits 離職後福利 214 208 Share-based payment expenses 以股份為基礎支付開支 37 Total compensation paid to 支付予主要管理人員的 3,906 key management personnel 總酬金 4,075

30 June 2017 2017年6月30日

## 21. FAIR VALUE AND FAIR VALUE HIERARCHY OF FINANCIAL INSTRUMENTS

The carrying amounts and fair values of the Group's financial instruments, other than those with carrying amounts that reasonably approximate to fair values, are as follows:

#### **21.** 金融工具的公平值及公平 值等級

本集團金融工具的賬面值及公平值 (賬面值與公平值合理地相若的金 融工具除外)如下:

		Carrying amounts 賬面值		Fair v	alues
				公平	P.值
		30 June 31 December		30 June	31 December
		2017	2016	2017	2016
		6月30日	12月31日	6月30日	12月31日
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Audited)	(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)	(未經審核)	(經審核)
Financial liabilities	金融負債				
Interest-bearing bank borrowings	計息銀行借款	2,371,040	2,427,950	2,369,066	2,425,247

The fair values of the financial liabilities are included at the amount at which the instrument could be exchanged in a current transaction between willing parties, other than in a forced or liquidation sale. The following methods and assumptions were used to estimate the fair values:

The fair values of interest-bearing bank borrowings have been calculated by discounting the expected future cash flows using rates currently available for instruments with similar terms, credit risk and remaining maturities. The Group's own non-performance risk for interest-bearing bank borrowings as at 30 June 2017 was assessed to be insignificant.

金融負債的公平值乃按自願交易 方在目前的交易(非強迫或清盤出 售)中交易該工具的金額入賬。以 下方式及假設用作估計公平值:

計息銀行借款的公平值乃透過利用 目前適用於條款、信貸風險及餘下 有效期相若的工具的利率貼現預期 未來現金流量計算得出。於2017 年6月30日,本集團本身的計息銀 行借款違約風險被評估為不重大。

30 June 2017 2017年6月30日

## 21. FAIR VALUE AND FAIR VALUE HIERARCHY OF FINANCIAL INSTRUMENTS (CONTINUED)

#### Fair value hierarchy

The following tables illustrate the fair value measurement hierarchy of the Group's financial instruments:

#### Liabilities for which fair values are disclosed:

As at 30 June 2017

#### **21.** 金融工具的公平值及公平 值等級(續)

#### 公平值等級

下表闡明本集團金融工具的公平值計量等級:

#### 已披露公平值的負債:

於2017年6月30日

#### Fair value measurement using

#### 使用以下各項進行公平值計量

	Quoted prices in active	Significant observable	Significant unobservable	
	markets (Level 1)	inputs (Level 2)	inputs (Level 3)	Total
	於活躍市場的	重大可觀察	重大不可觀察	IUlai
	報價	輸入數據	輸入數	
	(第一級)	(第二級)	(第三級)	總計
	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
	(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
Interest-bearing bank borrowings 計息銀行借款	_	-	2,369,066	2,369,066

As at 31 December 2016

Interest-bearing bank borrowings 計息銀行借款

#### 於2016年12月31日

### Fair value measurement using 使用以下各項進行公平值計量

	田川王	VI D. KEIJAI	12/11/
	Significant	Significant	Quoted prices
	unobservable	observable	in active
	inputs	inputs	markets
Total	(Level 3)	(Level 2)	(Level 1)
	重大不可觀察	重大可觀察	於活躍市場的
	輸入數據	輸入數據	報價
總計	(第三級)	(第二級)	(第一級)
RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
(Audited)	(Audited)	(Audited)	(Audited)
(經審核)	(經審核)	(經審核)	(經審核)
2,425,247	2,425,247	_	

30 June 2017 2017年6月30日

### 22. EVENT AFTER THE REPORTING PERIOD

On 9 August 2017, the Group entered into a framework agreement with Qingyuan JDB Herbal Plant Technology Co., Ltd.\* (the "Target Company"), a company incorporated in the PRC, and its sole shareholder, pursuant to which it is proposed that the Group will invest in the Target Company in exchange for approximately 30% equity interest therein. The Target Company is principally engaged in the research, development, production, processing and sale of non-alcoholic beverages such as fruit and vegetable beverages, tea beverage, herbal tea, botanic beverages and concentrates. Pursuant to the said framework agreement, the Group is not obliged to proceed with the proposed investment and the entering of the relevant formal agreement. As at the date of this report, the said proposed investment has not been materialised and the parties have not entered into any formal agreement.

### 23. APPROVAL OF THE FINANCIAL INFORMATION

The condensed consolidated interim financial information was approved and authorised for issue by the board of directors on 21 August 2017.

#### 22. 報告期後事項

#### 23. 批准財務資料

董事會於2017年8月21日批准及授權刊發本簡明綜合中期財務資料。

#### **BUSINESS INTRODUCTION**

The Group is principally engaged in the manufacturing and sale of packaging products used for consumer goods such as food, beverages and household chemical products, extensively covering the packaging markets of tea beverages, carbonated beverages, fruit and vegetable beverages, beer, dairy products and household chemical products and other consumer goods. In addition, the Group provides comprehensive packaging solutions including high technological packaging design, printing, logistics and comprehensive customer services. The products of the Group mainly include tinplate packaging, aluminum packaging and plastic packaging. The Group carries out businesses through 31 operating subsidiaries and their branches which are strategically allocated in different regions of China in order to serve its customers more efficiently. The Group is ranked first in multiple market segments, earning the appreciation and trust of many well-known brands domestically and abroad. The Group has established a solid customer base, including domestically and internationally well-known high-end consumer goods manufacturers.

For the six months ended 30 June 2017:

- The Group realised operating revenue of approximately RMB2,851 million, representing an increase of approximately 11.2% over the same period of last year.
- Profit attributable to equity holders of the Company was approximately RMB168 million, representing an increase of approximately 11.3% over the same period of last year.
- The basic earnings per share of the Company was approximately RMB0.14.
- The board (the "Board") of directors (the "Directors") of the Company declared an interim dividend of RMB0.071 (equivalent to HK8.2 cents) per ordinary share for the six months ended 30 June 2017 to the shareholders whose names appear on the register of members of the Company on 6 September 2017.

#### 業務介紹

本集團主要從事食品、飲料及日化產品 等消費品所使用包裝產品的生產與銷 售,深度覆蓋茶飲料、碳酸飲料、果蔬 飲料、啤酒、乳製品、日化等消費品包 裝市場。此外,本集團提供包括高科技 包裝設計、印刷、物流及全方位客戶服 務等在內的綜合包裝解決方案。本集團 的產品主要包括馬口鐵包裝產品、鋁制 包裝產品和塑膠包裝產品。本集團透過 戰略性分佈於中國不同地區的31家營運 子公司及其下屬分公司開展業務,以便 有效地服務客戶。本集團在多個細分市 場領域排名第一位,獲得了眾多國內外 知名品牌客戶的青睞和信任。本集團已 建立了穩固的客戶群,其中包括國內外 知名的高端消費品生產商。

截至2017年6月30日止六個月:

- 本集團實現營業收入約人民幣 28.51億元,較去年同期增加約 11.2%。
- 本公司股東應佔之溢利約為人民幣1.68億元,較去年同期增加約11.3%。
- 本公司之每股基本盈利約為人民幣0.14元。
  - 本公司董事(「董事」)會(「董事會」)向於2017年9月6日名列本公司股東名冊之股東宣派截至2017年6月30日止六個月的中期股息每股普通股人民幣0.071元(相等於8.2港仙)。

#### **MACRO ENVIRONMENT**

In the first half of 2017, the developed economies are were on the way to resumption, with the emerging economies also showing partial growth and the world economy seeing some improvement. However, many uncertainties persist in the recovery of the economy in the face of the fragile recovery of the global economy. China continues to implement in-depth supply side reform, and it will continue to push forward "three cuts, one reduction and one reinforcement" (cutting overcapacity, inventory level and leverage ratio; reducing costs; and reinforcing weak growth areas) and strengthen the drive of innovation, continue to carry out economic restructuring, constantly optimise the development environment for enterprises, which solidified the stability of the national economic growth pattern, making its stable and better development trend become more apparent. In the first half of 2017, the domestic GDP was about RMB38,149 billion, up by about 6.9% year-on-year, with the total retail sales of social consumer goods increased by 10.4% year-on-year. The contribution rate of consumption to economic growth was 63.4%, making it the main engine of economic growth.

#### **TINPLATE PACKAGING**

The Group uses tinplate as the primary raw material for its tinplate packaging, the products of which include milk powder cans, aerosol cans, metal covers, steel barrels, three-piece beverage cans, round and square shaped cans, printed and coated tinplate and other metal packaging. The Group is in a leading position in a number of sub-segmented markets, and in particular, our market share in milk powder cans and twist caps are ranked first in China.

In the first half of 2017, the sales volume of most of the Group's products in our tinplate packaging business continued to increase, with sales revenue of approximately RMB1,582 million (same period in 2016: approximately RMB1,288 million), increased by approximately 22.8% compared to the same period in 2016, accounted for approximately 55.5% of the total sales (same period in 2016: approximately 50.3%). With the promotion of the supply side reform, in the first half of the year, the Group has already removed approximately 5% of its steel production capacity, while during the same period,

#### 宏觀環境

#### 馬口鐵包裝

本集團的馬口鐵包裝採用馬口鐵作為主要生產原材料,產品包括奶粉罐、氣霧罐、金屬蓋、鋼桶、三片飲料罐、方圓罐、印塗鐵及其他金屬包裝。本集團在多個細分市場均處於全國領先地位,其中在奶粉罐、旋開蓋的市場份額為全國第一。

2017年上半年,本集團馬口鐵包裝業務絕大部分產品銷售數量保持增長,銷售收入約人民幣15.82億元(2016年同期:約人民幣12.88億元),較2016年同期增長約22.8%,佔整體銷售約55.5%(2016年同期:約50.3%)。隨着供給側改革的推進,上半年已去除鋼鐵產能約5%,

tinplate prices gradually came out of the historical low with a sustained rapid recovery. The Group raised the price of its products timely, basically covered the growth of raw material prices. In the first half of 2017, the gross profit margin of the tinplate packaging business was approximately 18.2% (same period in 2016: approximately 21.7%, the average gross margin between 2013 and 2016 was approximately 18.0%).

同一時期內,馬口鐵價格也逐步擺脱歷 史低位,持續快速回升。本集團適時調 升產品價格,基本覆蓋了原材料價格的 增長,2017年上半年馬口鐵業務毛利率 約為18.2%(2016年同期:約21.7%, 2013年至2016年平均毛利率約18.0%)。

#### Milk Powder Cans

In the first half of 2017, the sales revenue of the milk powder cans business was approximately RMB275 million (same period in 2016: approximately RMB241 million), representing an increase of approximately 14.1% over the same period last year. Through a reasonable regional distribution, timely product supply and quality after-sales service as well as continued product innovation, the Group has seized market opportunities, enhanced customer stickiness, garnered the appreciation of brand customers, allowing our sales to increase continuously. The Group's well-known customers for milk powder cans include Feihe, Yili, Junlebao, Wyeth and Mead Johnson.

#### **Aerosol Cans**

In the first half of 2017, the Group actively promoted business model innovation and expansion in sub-segmented markets. Based on market demand, we have introduced differentiated products, strengthened the cooperation and win-win situation with our customers, promoted the steady growth of sales of aerosol cans, realising a sales revenue of approximately RMB209 million (same period in 2016: approximately RMB171 million), representing an increase of approximately 22.2% over the same period last year. Well-known aerosol cans customers of our Group include Gunuo Tianjin, Shenzhen Rainbow, Johnson Shanghai, Zhongshan Lanju and Hebei Kangda.

#### 奶粉罐

2017年上半年,奶粉罐業務銷售收入 約人民幣2.75億元(2016年同期:約 人民幣2.41億元),較去年同期增長, 14.1%。本集團通過合理的區域佈局,及 時的產品供應與優質的售後服務,持續 的產品創新,抓住市場機會,提升客戶 黏性,獲得品牌客戶的青睞,銷售戶 持續提升。本集團的奶粉罐知名客戶 飛鶴乳業、伊利、君樂寶、惠氏及美贊 臣等。

#### 氣霧罐

2017年上半年,積極推進商業模式創新 與細分市場拓展,根據市場需求推出差 異化產品,加強與客戶的合作共贏,促 進噴霧罐產品銷量穩步成長,實現銷售 收入約人民幣2.09億元(2016年同期: 約人民幣1.71億元),較去年同期增長約 22.2%。本集團的氣霧罐知名客戶為天津 固諾,深圳彩虹、上海莊臣、中山欖菊 及河北康達等。

#### **Metal Caps**

Metal caps include twist caps and crown caps. In the first half of 2017, the Group actively responded to the fierce competition in the market, ensured supply to our major customers, strictly controlled the production costs, optimised the order structure and introduced differentiated products. The sales revenue of metal caps products was approximately RMB226 million (same period in 2016: approximately RMB204 million), representing an increase of approximately 10.8% over the same period last year. Well-known metal cap customers of our Group include Haiday, Jiajiahong, Chubang, Lao Gan Ma, Resources Snow Beer, Anheuser-Busch InBev and Tsingtao Brewery.

#### **Steel Barrels**

In the first half of 2017, the Group continued to promote the development of international brand customers. Based on changes in customers' demand, we have made accurate procurement of raw materials, while paying attention to market changes, steadily driving the distribution and development of steel barrels capacity to become better at product price communication, realising a sales revenue of approximately RMB317 million (same period in 2016: approximately RMB237 million), representing an increase of approximately 33.8% over the same period last year. The Group's well-known steel barrels customers include Sinopec, PetroChina, Nippon, Exxon Mobil, Akzo Nobel and BASF.

#### **Three-Piece Beverage Cans**

In the first half of 2017, the sales revenue of the Group's three-piece beverage cans was approximately RMB215 million (same period in 2016: approximately RMB208 million), representing an increase of approximately 3.4% over the same period last year. The Group has effectively followed up with changes in key customers' needs, becoming better in product price management, quality control and efficiency, while also strictly controlling the stability of our quality and enhancing customers' satisfaction level. The Group's well-known three-piece beverage cans customers include Yangyuan, Yinlu, Lulu, Taiqi and Red Bull.

#### 金屬蓋

金屬蓋包括旋開蓋和皇冠蓋。2017年上半年,本集團積極應對市場激烈競爭,確保對重大客戶的供應,嚴控生產成本,優化訂單結構,推出差異化產品,金屬蓋產品銷售收入約人民幣2.26億元(2016年同期:約人民幣2.04億元),較去年同期增長約10.8%。本集團金屬至知名客戶為海天、家家紅、廚邦、老即四等。

#### 鋼桶

2017年上半年,本集團持續推進國際品牌客戶開發,根據客戶需求變化,精準開展原材料採購,同時關注市場變動,穩步推進鋼桶產能佈局新拓展,做好產品價格溝通,實現銷售收入約人民幣3.17億元(2016年同期:約人民幣2.37億元),較去年同期增長約33.8%。本集團鋼桶知名客戶包括中石化、中石油、立邦、埃克森美孚、阿克蘇諾貝爾及巴斯夫等。

#### 三片飲料罐

2017年上半年,本集團三片飲料罐業務銷售收入約人民幣2.15億元(2016年同期:約人民幣2.08億元),較去年同期增長約3.4%。本集團有效跟進重點大客戶需求變動,做好產品價格管理,提質增效的同時,嚴控質量穩定,提升客戶滿意水平。本集團三片飲料罐知名客戶為養元、銀鷺、露露、泰奇食品及紅牛等。

#### **Round and Square Shaped Cans**

In the first half of 2017, the Group strengthened the management of our major customers, improved our service level and enhanced customer stickiness, realising sales revenue of round and square shaped cans of approximately RMB100 million (same period in 2016: approximately RMB82 million), representing an increase of approximately 22.0% over the same period of last year. The Group's well-known round and square shaped cans customers include the Whistler Group, Akzo Nobel, Carpoly, Foster and Yihai Kerry.

#### **Printed and Coated Tinplates**

In the first half of 2017, while ensuring its internal supply, the Group made full use of the relevant production capacity to continually strengthen its cooperation with strategic partners ORG Packaging and other major clients with the capability to guarantee a high level of food safety, thereby effectively enhancing the scale of our sales scale, realising a sales revenue of the printed and coated tinplates business of approximately RMB166 million (same period in 2016: approximately RMB89 million), representing an increase of approximately 86.5% over the same period last year. The Group's well-known printed and coated tinplates customers include ORG Packaging, Lao Gan Ma, Supor, Dongshan Batteries and Panasonic.

#### **ALUMINUM PACKAGING**

The Group uses aluminum as the primary raw material for producing its aluminum packaging products, which mainly include two-piece cans and one-piece cans. Aluminum packaging products have a high degree of automation and the products can be fully recycled, making it widely welcomed by the market.

#### 方圓罐

2017年上半年,本集團加強對大客戶管理,提升服務水平,增強客戶黏性,實現方圓罐業務銷售收入約人民幣1.00億元(2016年同期:約人民幣0.82億元),較去年同期增長約22.0%。本集團方圓罐的知名客戶包括威士伯集團、阿克蘇諾貝爾、嘉寶莉、富思特和益海嘉里等。

#### 印塗鐵

2017年上半年,本集團在確保內部供應的同時,充分利用相關產能,以高水平的食品安全保障能力,持續加強與戰略合作伙伴奧瑞金包裝及其他大客戶的協作,有效提升銷售規模,實現印塗鐵將銷售收入約人民幣1.66億元(2016同期:約人民幣0.89億元),較去年同期增長約86.5%。本集團印塗鐵知名客戶有奧瑞金包裝、老干媽、蘇泊爾、東山電池和松下等。

#### 鋁制包裝

本集團鋁制包裝產品採用鋁材為主要生產原材料,主要包括兩片罐及單片罐。 鋁制包裝產品具有生產自動化程度高, 產品可完全回收利用等特點,受到市場 與客戶的廣泛歡迎。

In the first half of 2017, the Group continued to optimize its internal capacity distribution and moved the second two-piece can production line from Hangzhou to Putian, Fujian, while seising the opportunity for industry consolidation, with rapid expansion through merger and acquisition, and steadily driven projects implementation to prepare for follow-up capacity expansions. During the first half of 2017, in view of regional adjustment the actual available capacity of the Group's twopiece aluminum can has been slightly reduced while sustaining a relatively high utilization rate. Aluminum packaging has realised sales revenue of approximately RMB1,036 million (same period in 2016: approximately RMB1,078 million), fell by approximately 3.9% compared with the same period in 2016, accounting for about 36.3% of the total sales (same period in 2016: approximately 42.0%). The gross profit margin for the aluminum packaging business in the first half of 2017 was approximately 16.7% (same period in 2016: approximately 16.7%).

2017年上半年,本集團繼續優化內部產能佈局,將杭州第二條兩片罐生產線搬遷至福建莆田,同時抓住行業整合時機,快速併購拓展,並穩步推進項目實施,為後續產能擴展做好準備。2017年上半年基於區域調整,本集團鋁制兩片罐實際可用產能略有下調,但是產能到兩戶人民幣10.36億元(2016年同期下降約3.9%,佔整體銷售約36.3%(2016年同期:約42.0%)。2017年上半年鋁制包裝業務毛利率約為16.7%(2016年同期:約16.7%)。

#### **Two-Piece Cans**

In the first half of 2017, the rate of beer being packaged in cans was steadily improving, showing a trend of product diversification demands, with raw material prices fluctuating upward, and many factors that brought opportunities and challenges to enterprises in the industry. The Group continued to optimise its national distribution and adjust the capacity to supply new can models. Through the acquisition of the entire equity in Chengdu Gaosen (now renamed as Chengdu COFCO Cans), jointly controlled Epoch Packaging together with ORG Packaging, and established Zhongan Cans jointly with Anshan Yongan, we further expanded our scale of production capacity and enriched our capacity to stock can models. In order to adapt to changes in market demand, the Group moved the second two-piece can production line from Hangzhou to Putian, Fujian in order to provide better service to our customers. The production line commissioning has concluded in May 2017, and it has passed the initial certification of Budweiser and other core customers in June. Sales revenue in the first half of 2017 was approximately RMB967 million (same period in 2016: approximately RMB1,020 million). The Group's well-known two-piece can customers include CRC Snow Beer, Coca-Cola China, Budweiser InBev, Tsingtao Brewery and JDB.

#### 兩片罐

2017年上半年,啤酒罐化率穩步提升, 產品多樣化需求趨勢顯現,原材料價格 震蕩上行,多種因素給行業內企業帶來 機遇與挑戰。本集團繼續優化全國佈 局,調整增加新罐型供應能力,通過全 資收購成都高森(現已更名為成都中糧 制罐),攜手奧瑞金包裝控股紀鴻包裝, 聯合鞍山永安設立中安制罐,進一步拓 展產能規模,豐富儲備罐型能力。為了 適應市場需求變化,本集團從杭州搬遷 一條兩片罐線至莆田就近服務客戶,於 2017年5月份完成產線調試,並於6月份 初步通過百威等核心客戶的認證。2017 年上半年實現銷售收入約人民幣9.67 億元(2016年同期:約人民幣10.20億 元)。本集團兩片罐的知名客戶為華潤雪 花啤酒、可口可樂中國、百威英博、青 島啤酒及加多寶等。

#### **One-Piece Cans**

In the first half of 2017, the Group actively assessed market changes and focused on the development of various new products to effectively enhance our sales volume and profitability. The sales revenue of one-piece cans was approximately RMB69 million (same period in 2016: approximately RMB58 million), representing an increase of approximately 19.0% over the same period last year. The Group's well-known one-piece cans customers include Anheuser-busch InBev, WD40, and German Würth Group.

#### PLASTIC PACKAGING

In the first half of 2017, the downstream market demand was stable and the raw material prices fluctuated in an upward trend. The Group continued to optimise its marketing strategy. While steadily increasing our supply to existing customers of household and chemical products, we actively expanded our sales to food products customers to achieve a dual-wheel push, with the sales revenue of plastic packaging business of approximately RMB233 million (same period in 2016: approximately RMB196 million), representing an increase of approximately 18.9% over the same period last year, accounting for 8.2% of the total revenue (same period in 2016: approximately 7.7%). The Group's well-known plastic packaging customers include P&G, Blue Moon, Reckitt Benckiser, Johnson & Johnson, Johnson and Pigeon.

#### 單片罐

2017年上半年,本集團積極研判市場變動,有針對性的開發多款新品,有效提升銷售規模與盈利能力,單片罐產品銷售收入約人民幣0.69億元(2016年同期:約人民幣0.58億元),較去年同期增長約19.0%。本集團單片罐的知名客戶為百威英博、WD40、德國伍爾特集團等。

#### 塑膠包裝

2017年上半年,下游市場需求平穩,原材料價格震蕩上行,本集團持續優化營銷策略,在穩步提升日化老客戶供應份額的同時,積極拓展食品類客戶,實現銷售雙輪驅動,塑膠包裝業務銷售收約為人民幣2.33億元(2016年同期增長約人民幣1.96億元),較去年同期增長約18.9%,約佔總收入的8.2%(2016年同期:約7.7%)。本集團塑膠包裝的知名客戶有寶潔、藍月亮、利潔時、強生、莊臣及貝親等。

#### **FINANCIAL REVIEW**

For the six months ended 30 June 2017, the sales income of the Group amounted to approximately RMB2,851 million (approximately RMB2,563 million for the same period in 2016), representing an increase of approximately RMB288 million or 11.2%, which is primarily due to the increase in sales volume of our products which enhanced the scale of the sales income. The gross profit margin in the first half of 2017 was approximately 17.1% (same period in 2016: approximately 19.2%), representing a slight decrease from the same period of last year, which was mainly due to increase in raw material prices.

For the six months ended 30 June 2017, the net profit of the Group amount to approximately RMB170 million (same period in 2016: approximately RMB153 million), representing an increase of approximately RMB17 million or 11.1% over the same period of last year, which was mainly due to sales growth and cost control that drives profit growth.

#### **GROUP'S PROFIT**

For the six months ended 30 June 2017, the profit before tax of the Group was approximately RMB230 million (same period in 2016: approximately RMB209 million), representing an increase of approximately RMB21 million or 10.0% as compared to the same period of last year.

The financial costs were approximately RMB21 million (same period in 2016: approximately RMB28 million), representing a slight decrease from the same period of last year, which was mainly due to a slight decrease in total amount of financing.

Tax expense was approximately RMB59 million (same period in 2016: approximately RMB56 million). The effective income tax rate of the Group in the first half of 2017 was approximately 25.8% (same period in 2016: approximately 26.7%).

#### 財務回顧

截至2017年6月30日止六個月,本集團的銷售收入約人民幣28.51億元(2016年同期:約人民幣25.63億元),增加約人民幣2.88億元或11.2%;主要為產品銷售數量增長提升銷售收入規模。2017年上半年的毛利率約17.1%(2016年同期:約19.2%),較去年同期略有下降,主要受原材料價格上漲影響。

本集團截至2017年6月30日止六個月的 淨利潤約人民幣1.70億元(2016年同期:約人民幣1.53億元),較去年同期增 長約人民幣0.17億元或11.1%;主要原因 是銷售規模增長和費用控制帶動盈利增 長。

#### 集團盈利

截至2017年6月30日止六個月,本集團的稅前經營利潤約為人民幣2.30億元(2016年同期:約人民幣2.09億元),較去年同期增加約人民幣0.21億元或10.0%。

財務費用約為人民幣0.21億元(2016年 同期:約為人民幣0.28億元),較去年同 期略有下降,主要因融資總額略有下降。

税項開支約人民幣0.59億元(2016年同期:約人民幣0.56億元)。2017年上半年本集團的實際所得税税率約為25.8%(2016年同期:約26.7%)。

#### **OUTLOOK**

The Group will continue to promote the steady growth of all sub-segmented businesses. The tinplate packaging business will seise opportunities in sub-segmented markets, continue to build our dominant position in the relevant product markets. For the aluminum packaging business, on the basis of successful regional adjustment and integration in the first half of 2017, the Group will successively promote release of production capacity and growth of the Group's performance. In July 2017, the twopiece can production line in Putian has completed the core customers certification; the newly purchased two-piece can production line in Chengdu has been online and producing cans as well as gradually carried out customer certification work; Epoch Packaging and Liaoning Zhongan are also expected to go online and start producing cans within this year. The plastic packaging business will further improve our performance and profitability by promoting business expansion, enhancing quality and improving efficiency.

With the thorough adjustment of economic structure, the pillar effect of the contribution from the ultimate consumption to economic growth is becoming more and more remarkable. The steady and positive development of China's economy has been further solidified, the income of residents has steadily increased, the consumption power has been continuously improved, thereby providing favorable conditions for the growth of Chinese food and beverage, household chemical products and other consumer goods market.

Looking ahead, the Group will continue to focus on customers' needs, emphasise on technological research and development, promote quality and efficiency, provide high-quality products and services, and wholeheartedly meet customers' needs.

#### 展望

隨着經濟結構深入調整,最終消費對經濟增長貢獻的支柱效應日益顯著,中國經濟穩中向好的發展態勢進一步鞏固,居民收入穩步增長,消費能力持續提升,進而對中國食品飲料、日化等消費品市場的成長提供有利條件。

展望未來,本集團將一如既往地關注客 戶需求,重視技術研發,推進提質增效,提供高品質的產品與優質服務,全 心全意滿足客戶需求。

### CASH FLOW, FINANCIAL RESOURCES AND GEARING RATIO

As at 30 June 2017, the Group's source of funding was mainly cash generated from operating activities and bank loans.

#### 流動資金、財務資源及資產負 債比率

於2017年6月30日,本集團的資金來源主要為經營活動所產生的現金及銀行貸款。

		2017	2016
		30 June	31 December
		2017年6月30日	2016年12月31日
		RMB (Million)	RMB (Million)
		人民幣(百萬元)	人民幣(百萬元)
Net assets	資產淨額	5,081	4,831
Cash and cash equivalents	現金與現金等價物	379	998
Total borrowings	借款總額	2,371	2,428
Shareholders' equity	股東權益	4,829	4,711
Current ratio	流動比率	2.6	1.5
Gearing ratio*	資產負債比率*	41.3%	30.4%

<sup>\*</sup> The gearing ratio is calculated as the net borrowings divided by the shareholders' equity, in which the net borrowings is the total borrowings minus cash and cash equivalents.

資產負債比率按貸款淨額除以股東權益 計算,其中貸款淨額為貸款總額減去現 金與現金等價物。

As at 30 June 2017, the net assets of the Group was approximately RMB5,081 million (31 December 2016: approximately RMB4,831 million). Equity attributable to equity holders of the Company was approximately RMB4,829 million, representing an increase of 2.5% as compared approximately RMB4,711 million as at 31 December 2016.

The current ratio and gearing ratio as at 30 June 2017 were approximately 2.6 and approximately 41.3% (as at 31 December 2016: approximately 1.5 and 30.4%, respectively). As at 30 June 2017, the current ratio was approximately 2.6, increased by 1.1 as compared to 31 December 2016, which is mainly due to certain loans were short-term loans as at the 31 December 2016, while all loans are long-term loans in the period. As at 30 June 2017, the Group did not have any assets pledged for obtaining bank loans and financing.

於2017年6月30日,本集團的資產淨額約為人民幣50.81億元(2016年12月31日:約人民幣48.31億元)。歸屬本公司權益持有人的權益約人民幣48.29億元,較於2016年12月31日約人民幣47.11億元上升2.5%。

於2017年6月30日的流動比率和資產負債 比率分別為約2.6和約41.3%(2016年12 月31日:分別約1.5和30.4%)。於2017年 6月30日的流動比率約為2.6,較於2016 年12月31日增加1.1,主要是由於在 2016年12月31日有部分短期借款,本期 均為長期借款。於2017年6月30日,本 集團並無因獲取銀行貸款及融資而予以 抵押的資產。

### CAPITAL EXPENDITURE, COMMITMENTS AND CONTINGENT LIABILITIES

For the six months ended 30 June 2017, the Group's capital expenditure was approximately RMB432 million, and the capital expenditure was as follows:

### 資本開支、承擔及或然負債

截至2017年6月30日止六個月,本集團 資本性開支約為人民幣4.32億元,資本 開支分別如下:

Percentage

		RMB (million) 人民幣 百萬元	of capital expenditure 佔資本開支 百分比
Acquisition of new companies project	收購新公司項目	42	9.7%
Haining and Chengdu two-piece cans	海寧及成都兩片罐項目		
project		156	36.0%
Fujian two-piece cans project	福建兩片罐項目	72	16.7%
Guangzhou infrastructure project	廣州基建項目	54	12.5%
Tianjin and Hangzhou two-piece	天津及杭州兩片罐改造項目		
cans enhancement project		37	8.7%
Plastic project	塑膠項目	27	6.2%
Other equipment purchases	其他設備購置	44	10.2%
Total	合計	432	100.0%

As at 30 June 2017, the capital expenditure of the Group's relating to acquisition of property, plant and equipment that has been contracted but not provided for, was approximately RMB384 million. As at 30 June 2017, the Group had no other significant commitments and contingent liabilities save for the operating lease commitments and capital commitments.

截至2017年6月30日,本集團購置物業、廠房及設備已訂約但未撥備的資本開支約為人民幣3.84億元。於2017年6月30日,除經營租賃承擔和資本承擔外,本集團並無其他重大承擔及或然負債。

#### **FOREIGN EXCHANGE RISK**

The Group's major operations are located in China. Except for certain US dollars borrowings and deposits, most of the assets, income, payments and cash balances are settled in RMB. The Directors of the Company consider that exchange rate fluctuations has no significant impact on the Company's performance.

#### 外匯風險

本集團主要營運於中國,除部份美元借款和存款外,大部份資產、收入、款項及現金結餘均以人民幣結算。本公司董事認為匯率波動對公司的業績無重大的影響。

#### **HUMAN RESOURCES**

As at 30 June, 2017, the Group had 6,176 full-time employees (same period in the previous year: 6,487), of which approximately 1,661 were engineers and technical staff or employees with a higher education backgrounds. The table below shows the number of employees of the Group by functions as at 30 June 2017:

#### 人力資源

截至2017年6月30日,本集團有6,176名 全職僱員(去年同期為6,487名),當中 約1,661名為工程師及技術人員或具有 高等教育背景的僱員。下表載列於2017 年6月30日本集團按職能劃分的僱員 數目:

Formation	TINN GAL-	No. of employees	Percentage of total no. of employees
Function	職能	<b>僱員數目</b>	佔總數的百分比
Management and Administration	管理及行政	836	13.54%
Sales and Marketing	銷售及營銷	243	3.93%
Research and Development	研發技術及工程	711	11.51%
Technology and Engineering			
Production and Quality Control	生產及質量控制	4,386	71.02%
Total	合計	6,176	100.00%

As of 30 June 2017, the Group's total staff cost was approximately RMB285 million (unaudited), as compared to RMB284 million in the same period last year. The Group determined the salary of employees based on their performance, the standard of salary in the respective regions, and the industry and market conditions. The benefits of the employees in the Mainland China include pension insurance, medical insurance, unemployment insurance, maternity insurance and employment-related injury insurance and housing fund contributions. In addition to the requirements of PRC law, the Group has made voluntary contributions to an annuity plan, which was implemented with effect from 1 January 2009, for benefits of the Group's employees when they reach certain seniority. The benefits of employees in Hong Kong included mandatory provident fund, life insurance and medical insurance.

# DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES

董事及主要行政人員於股份相 關股份及債券之權益及淡倉

As at 30 June 2017, save as disclosed below, none of the Directors or chief executive of the Company or their associates had any interest or short positions in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (Cap. 571 of the Laws of Hong Kong) (the "SFO")) which would have to be notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests or short positions which any Director or chief executive of the Company was deemed or taken to be under such provisions of the SFO), or which were required, pursuant to section 352 of the SFO, to be entered in the register kept by the Company or which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") contained in the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules").

截至2017年6月30日,除下文所披露者 外,本公司董事或主要行政人員或其聯 繫人概無於本公司或其任何相聯法團(定 義見香港法例第571章證券及期貨條例 (「證券及期貨條例」) 第XV部) 的股份、 相關股份及債券中擁有根據證券及期貨 條例第XV部第7及第8分部須知會本公司 及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」) 的任何權益或淡倉(包括本公司任何董事 或主要行政人員根據證券及期貨條例有 關條文被認為或被視作擁有的權益或淡 倉),或根據證券及期貨條例第352條規 定須登記於本公司所存置的登記冊的權 益或淡倉,或根據聯交所證券上市規則 (「上市規則」) 所載之上市發行人董事進 行證券交易的標準守則(「標準守則」)須 知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

Interests in underlying shares of the Company

#### 於本公司相關股份的權益

			Approximate percentage of
		Number of	interests
	Capacity/Nature of	underlying shares	(Note 1)
Name of Directors	interests	held in long position	佔權益概約百分比
董事姓名	身份/權益性質	所持相關股份好倉數目	(附註1)
Mr. Zhang Xin	Beneficial owner	25,100,000	2.14%
張新先生	實益擁有人	(Note 2)	
		(附註2)	
Mr. Zhang Ye	Beneficial owner	17,050,000	1.45%
張曄先生	實益擁有人	(Note 3)	
		(附註3)	

#### Notes:

- (1) The percentages are calculated based on the total number of shares of the Company (the "Share(s)") in issue as at 30 June 2017 i.e. 1,174,560,000 Shares.
- (2) Mr. Zhang Xin is interested in 25,100,000 Shares comprising (i) 25,000,000 Shares being the Shares subscribed by him from the Company pursuant to the Subscription Agreement dated 22 May 2016, which are held by Majestic Merge Limited on behalf of him; and (ii) a long position in 100,000 Shares in the underlying share of the Company under share options granted pursuant to the Share Options Scheme.
- (3) Mr. Zhang Ye is interested in 17,050,000 Shares comprising (i) 17,000,000 Shares being the Shares subscribed by him from the Company pursuant to the Subscription Agreement dated 22 May 2016, which are held by Majestic Merge Limited on behalf of him; and (ii) a long position in 50,000 Shares in the underlying share of the Company under share options granted pursuant to the Share Options Scheme.

- 附註:
- (1) 有關百分比乃根據於2017年6月30日的 已發行本公司股份(「股份」)總數(即 1,174,560,000股股份)計算。
- (2) 張新先生於25,100,000股股份擁有權益,包括(i)25,000,000股股份,即其根據日期為2016年5月22日之認購協議向本公司認購之股份,由威合有限公司代其持有;及(ii)根據股份期權計劃授予之股份期權而持有本公司相關股份100,000股好倉。
- (3) 張 曄 先 生 於17,050,000股 股份 擁 有 權 益 · 包括(i)17,000,000股股份 · 即其根據 日期為2016年5月22日之認購協議向本公司認購之股份 · 由威合有限公司代其 持有:及(ii)根據股份期權計劃授予之股份期權而持有本公司相關股份50,000股 好倉。

# SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' AND OTHER PERSONS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES

### 主要股東及其他人士於股份及相關股份的權益及淡倉

As at 30 June 2017, so far as was known to the Directors, the following persons (other than the Directors or chief executive of the Company) had an interest or short position in the Shares and underlying Shares which would fall to be disclosed to the Company under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO or as recorded in the register required to be kept by the Company under section 336 of the SFO:

截至2017年6月30日,就董事所知,以下人士(除本公司董事或主要行政人員外)於股份及相關股份中擁有權益或淡倉而須根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部條文的規定向本公司披露,或須記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條的規定所存置的登記冊內:

**Approximate** 

Substantial shareholders and other persons 主要股東及其他人士	Notes 附註	Capacity/Nature of interest 身份/權益性質	Number of Shares held 持有股份數目	percentage of aggregate interests in issued share capital of the Company 佔本公司已發行股本權益總額的概約百分比 (Note 6) (附註6)
China Foods (Holdings) Limited ("China Foods (Holdings)") 中國食品 (控股) 有限公司 (「中國食品 (控股)」)	(1)	Registered owner 登記持有人	330,658,800	28.15%
COFCO (Hong Kong) Limited ("COFCO (HK)") 中糧集團 (香港) 有限公司 (「中糧 (香港)」)	(1) & (2)	Interest of controlled corporations 受控法團權益	330,658,800	28.15%
	(1) & (3)	Interests of any parties to an agreement to acquire interests in a particular listed corporation required to be disclosed under s.317(1)(a) and s.318 of the SFO 任何協議訂約方的權益,藉以收購一間根據證券及期貨條例第317(1)(a) 條及318條須予披露的特定上市法團的權益	269,341,200	22.93%

Substantial shareholders and other persons 主要股東及其他人士	Notes 附註	Capacity/Nature of interest 身份/權益性質	Number of Shares held 持有股份數目	Approximate percentage of aggregate interests in issued share capital of the Company 佔本公司已發行股本權益總額的概約百分比 (Note 6) (附註6)
COFCO Corporation ("COFCO") 中糧集團有限公司 (「中糧集團」	(1) & (4)	Interest of controlled corporations 受控法團權益	330,658,800	28.15%
	(1), (3) & (4)	Interests of any parties to an agreement to acquire interests in a particular listed corporation required to be disclosed under s.317(1)(a) and s.318 of the SFO 任何協議訂約方的權益,藉以收購一間根據證券及期貨條例第317(1)(a) 條及318條須予披露的特定上市法團的權益	269,341,200	22.93%
ORG Packaging Co., Ltd. ("ORG Packaging") 奥瑞金包裝股份有限公司 (「奥瑞金包裝」)	(1) & (3)	Interest of controlled corporations 受控法團權益	269,341,200	22.93%
	(1) & (3)	Interests of any parties to an agreement to acquire interests in a particular listed corporation required to be disclosed under s.317(1)(a) and s.318 of the SFO 任何協議訂約方的權益,藉以收購一間根據證券及期貨條例第317(1)(a) 條及318條須予披露的特定上市法團的權益	330,658,800	28.15%

Substantial shareholders and other persons 主要股東及其他人士	Notes 附註	Capacity/Nature of interest 身份/權益性質	Number of Shares held 持有股份數目	Approximate percentage of aggregate interests in issued share capital of the Company 佔本公司已發行股本權益總額的概約百分比 (Note 6) (附註6)
Shanghai Yuanlong Investment Limited ("Shanghai Yuanlong") 上海原龍投資有限公司(「上海原龍」)	(1) & (3)	Interest of controlled corporations 受控法團權益	269,341,200	22.93%
	(1) & (3)	Interests of any parties to an agreement to acquire interests in a particular listed corporation required to be disclosed under s.317(1)(a) and s.318 of the SFO 任何協議訂約方的權益,藉以收購一間根據證券及期貨條例第317(1)(a) 條及318條須予披露的特定上市法團的權益	330,658,800	28.15%
Mr. Zhou Yunjie 周雲傑先生	(1) & (3)	Interest of controlled corporations 受控法團權益	269,341,200	22.93%
	(1) & (3)	Interests of any parties to an agreement to acquire interests in a particular listed corporation required to be disclosed under s.317(1)(a) and s.318 of the SFO 任何協議訂約方的權益,藉以收購一間根據證券及期貨條例第317(1)(a) 條及318條須予披露的特定上市法團的權益	330,658,800	28.15%
Wing Lung Bank (Trustee) Limited 永隆銀行信託有限公司	(1) & (5)	Trustee of a trust 信託受託人	177,000,000	15.07%
Antopex Limited Antopex Limited	(1) & (5)	Nominee for another person 另一人士代理人	177,000,000	15.07%
Chuang Neng Enterprises Limited 創能企業有限公司	(1) & (5)	Interest of controlled corporations 受控法團權益	177,000,000	15.07%

Approximate percentage of aggregate interests in issued share capital of the Company 佔本公司

Substantial shareholders and other persons 主要股東及其他人士

Capacity/Nature of interest 身份 / 權益性質 Number of Shares held 持有股份數目 百平公司 已發行股本 權益總額的 概約百分比

> (Note 6) (附註6)

Majestic Merge Limited 威合有限公司

(1) & (5) Registered owner 登記持有人

Notes 附註

177,000,000

15.07%

#### Notes:

- (1) Long position in the Shares.
- (2) China Foods (Holdings) is a wholly-owned subsidiary of COFCO (HK). COFCO (HK) is therefore deemed to be interested in the 330,658,800 Shares held by China Foods (Holdings).
- On 8 November 2015, COFCO (HK) and ORG Packaging (3)entered into a sale and purchase agreement (the "Sale & Purchase Agreement"), pursuant to which COFCO (HK) has conditionally agreed to sell and ORG Packaging has conditionally agreed to purchase in the maximum of 269,341,200 Shares. On 27 January 2016, the completion of the Sale & Purchase Agreement took place, following which COFCO (HK) sold and ORG Packaging purchased 269,341,200 Shares. The Sale & Purchase Agreement is an agreement to which s.317(1)(a) applies as it contains a lock-up obligation on the part of ORG Packaging. Such shares were transferred to ORG Development Limited, which is wholly-owned by ORG International Holdings Limited which in turn is wholly owned by ORG Packaging. ORG Packaging is owned as to approximately 48.33% by Shanghai Yuanlong and approximately 0.74% by 北京二十一兄弟商貿有限公司 which in turn are owned as to approximately 78.00% and 80.00% respectively by Mr. Zhou Yunjie. Therefore, Mr. Zhou Yunjie, Shanghai Yuanlong and ORG Packaging are deemed to be interested in all the Shares held by ORG Development Limited under the SFO.
- (4) COFCO (HK) and China Foods (Holdings) are wholly-owned subsidiaries of COFCO. COFCO is therefore deemed to be interested in the Shares held by COFCO (HK) and China Foods (Holdings).

#### 附註:

- (1) 於股份中的好倉。
- (2) 中國食品(控股)為中糧(香港)的全資 附屬公司。因此・中糧(香港)被視為於 中國食品(控股)持有的330,658,800股 股份中擁有權益。
- 於2015年11月8日,中糧(香港)與奧 瑞金包裝簽訂了銷售及購買協議(「買 賣協議」),據此,中糧(香港)同意有 條件出售,而奧瑞金包裝同意有條件 購買最大股份數目為269,341,200股。 於2016年1月27日,買賣協議完成,此 後,中糧(香港)賣出及奧瑞金包裝收購 269,341,200股股份。買賣協議符合證券 及期貨條例s.317(1)(a),包含奧瑞金包裝 既定的責任。該等股份此後轉讓至奧瑞 金發展有限公司,該公司為奧瑞金國際 控股有限公司之全資附屬公司,因此為 奥瑞金包裝的全資附屬公司。奧瑞金包 裝由上海原龍及北京二十一兄弟商貿有 限公司分別擁有約48.33%及約0.74%, 而上海原龍及北京二十一兄弟商貿有限 公司由周雲傑先生分別擁有約78.00%及 80.00%。因此,根據證券及期貨條例, 周雲傑先生及上海原龍被視為於奧瑞金 包裝擁有權益之所有股份中擁有權益。
- (4) 中糧(香港)及中國食品(控股)為中糧 集團的全資附屬公司。因此,中糧集團 被視為於中糧(香港)及中國食品(控股) 持有之股份中擁有權益。

- (5) The entire share capital of Majestic Merge Limited is held by Chuang Neng Enterprises Limited, and the entire share capital of Chuang Neng Enterprises Limited is held by Antopex Limited, a nominee which is wholly-owned by Wing Lung Bank (Trustee) Limited.
- (6) The percentages are calculated based on the total number of Shares in issue as at 30 June 2017, i.e., 1,174,560,000 Shares.

Save as disclosed above, as at 30 June 2017, the Company had not been notified of any other persons other than the Directors or chief executive of the Company who had an interest or short positions in the Shares or underlying Shares, which would fall to be disclosed to the Company under the provision of Divisions 2 and 3 of the Part XV of the SFO, or which were required to be recorded in the register of interests required to be kept under Section 336 of the SFO.

#### SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors, the Directors confirmed that the Company has maintained the amount public float as required under the Listing Rules up to the date of this report.

#### **SHARE OPTIONS**

A share option scheme (the "Share Option Scheme") was conditionally approved by a written resolution of the shareholder of the Company passed on 23 October 2009. The Share Option Scheme shall be valid and effective for a period of ten years commencing from 16 November 2009. The terms of the Share Option Scheme are in accordance with the provisions of Chapter 17 of the Listing Rules, where appropriate.

The purpose of the Share Option Scheme is to attract, retain and motivate senior management personnel and key employees of the Group. The Board may, at its discretion and on such terms as it may think fit, grant to any Directors (executive or non-executive), supervisors, senior executives, key technical staff, managers, employees of the Group an option to subscribe for shares of the Company (the "Shares") under the Share Option Scheme.

- (5) 威合有限公司的全部股本由創能企業有限公司持有,而創能企業有限公司的全部股本則由Antopex Limited持有,後者為永隆銀行信託有限公司全資擁有代理人。
- (6) 有關百分比乃根據於2017年6月30日的 已發行股份總數(即1,174,560,000股股份)計算。

除上文所披露者外,截至2017年6月30日,本公司並無獲悉有任何其他人士(除本公司董事或主要行政人員外)於股份或相關股份中擁有權益或淡倉而須根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部條文的規定向本公司披露,或須記錄於根據證券及期貨條例第336條的規定所存置的權益登記冊內。

#### 充足公眾持股量

根據本公司所得的公開資料,並就董事 所知及確認,直至本報告日期,本公司 已維持上市規則規定之公眾持股量。

#### 股份期權計劃

本公司股東於2009年10月23日以書面 決議案有條件地批准了一項股份期權計 劃(「股份期權計劃」)。股份期權計劃由 2009年11月16日起生效,有效期為十 年。股份期權計劃的條款符合上市規則 第17章的條文規定(如適用)。

股份期權計劃旨在吸引、挽留及鼓勵本集團的高級管理層人員及主要僱員。董事會可酌情並按其認為適合的條款向本集團任何董事(執行或非執行)、監事、高級行政人員、主要技術人員、經理、僱員授出可根據股份期權計劃認購本公司股份(「股份」)的股份期權。

An offer for grant of options under the Share Option Scheme must be accepted within 28 days on which such offer was made. The amount payable by each grantee of options to the Company on acceptance of the offer for the grant of options is HK\$1.00. The subscription price of a Share in respect of any particular option granted under the Share Option Scheme shall be a price at the discretion of the Board, provided that it shall be at the highest of: (i) the closing price of the Shares as stated in the daily quotations sheets issued by the Stock Exchange on the date of offer; (ii) the average closing price of the Shares as stated in the daily quotations sheets issued by the Stock Exchange for the five business days immediately preceding the date of the offer; or (iii) the nominal value of the Shares on the date of Offer. No Shares was available for issue under the Share Option Scheme as at 30 June 2017.

根據股份期權計劃授出股份期權的要約 須於作出要約起計28日內接納。每名股份期權的承授人須於接納授出股份期權的 的要約時向本公司支付1.00港元。 股份期權計劃授出的任何特定股份,根 關價須為以下三項的最高者:(i)於緊接要約日前五個營業日聯交所每日報價表所載股份的平均收 價;(ii)於緊接要約日前五個營業日時 每日報價表所載股份的平均收市 (iii)於要約日的股份面值。於2017年6月 30日,股份期權計劃項下並無可供發行 股份。

The Company shall be entitled to grant options, provided that the total number of Shares which may be issued upon exercise of all options to be granted under the Share Option Scheme and any other share option scheme of the Company does not, in aggregate, exceed 10% of the total number of Shares in issue on the date when the Shares were first listed on the Stock Exchange. Where any grant of options to be made to a substantial shareholder of the Company or any of his associates would result in the Shares in issue and to be issued upon exercise of all options already granted and to be granted (including options exercised, cancelled and outstanding) to such person in any 12-month period up to and including the date of such grant: (i) representing in aggregate over 0.1% of the Shares in issue; and (ii) having an aggregate value, based on the closing price of the Shares at the date of grant, in excess of HK\$5 million, then such grant of options shall be subject to approval of the shareholders of the Company in general meeting taken on a poll.

本公司有權授出股份期權,惟因行使根 據股份期權計劃及本公司任何其他股份 期權計劃所授出之所有股份期權而可發 行的股份總數,不得超過股份首次在聯 交所上市之日已發行股份總數的10%。 如果授予本公司一名主要股東或其任何 聯繫人士的股份期權,將導致於截至授 出當日(包括該日在內)止任何12個月期 間已授予及將授予該名人士的所有股份 期權(包括已行使、已註銷及尚未行使 者) 獲行使後已發行及將予發行的股份: (i)合共佔已發行股份0.1%以上;及(ii)總 值(按授出日的股份收市價計算)超過 5,000,000港元,則該等股份期權的授出 須經本公司股東在股東大會上以投票方 式表決批准,方可作實。

Details of the movements in the share options during the six months ended 30 June 2017 are as follows:

於截至2017年6月30日止六個月股份期權變動詳情如下:

### Number of share options 股份期權數目

Name or category of participants 參與者姓名或類別	At 01.01.2017 於2017年 1月1日	Granted during the period 期內授出	Exercised during the period 期內行使	Cancelled during the period 期內註銷	Lapsed during the period 期內失效	At 30.06.2017 於2017年 6月30日	Date of grant of share options 股份期權 授出日期	Exercise period of share options 股份期權 行使期	Exercise price of share options 股份期權
Current Directors									
<b>現任董事</b> Mr. Zhang Xin 張新先生	100,000	-	-	-	-	100,000	12.10.2011	12.10.2017- 11.10.2018	HK\$3.04
Mr. Zhang Ye 張曄先生	50,000	-	-	-	-	50,000	12.10.2011	12.10.2017- 11.10.2018	HK\$3.04
Former Directors									
<b>前任董事</b> Mr. Wang Jinchang <sup>^</sup> 王金昌先生 <sup>^</sup>	120,000	-	-	-	-	120,000	12.10.2011	12.10.2017- 11.10.2018	HK\$3.04
Mr. Hu Yonglei <sup>#</sup> 胡永雷先生 <sup>#</sup>	60,000	-	-	-	-	60,000	12.10.2011	12.10.2017- 11.10.2018	HK\$3.04
Other employees 其他僱員									
In aggregate 合計	1,230,000	-	-	-	-	1,230,000	12.10.2011	12.10.2017- 11.10.2018	HK\$3.04
	1,560,000	_	_	_	-	1,560,000	12.		

- Mr. Wang Jinchang resigned as an executive Director on 23 March 2015.
- # Mr. Hu Yonglei resigned as an non-executive Director on 22 December 2016.

Save as disclosed above, the Company has not adopted any other share option scheme during the six months ended 30 June 2017.

- 王金昌先生於2015年3月23日辭任執行 董事。
- # 胡永雷先生於2016年12月22日辭任非執 行董事。

除上文所披露者外,於截至2017年6月 30日止六個月內,本公司並無採納任何 其他股份期權計劃。

### PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

Neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, redeemed or sold any of the Company's listed securities during the six months ended 30 June 2017.

### MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS BY DIRECTORS

The Company has adopted the Model Code as set out in Appendix 10 to the Listing Rules. Having made specific enquiries to all Directors, all the Directors have confirmed that they had complied with the required standards set out in the Model Code throughout the six months ended 30 June 2017.

#### CORPORATE GOVERNANCE CODE

The Company has applied the principles and complied with all code provisions and, where applicable, the recommended best practices of the Corporate Governance Code ("CG Code") as set out in Appendix 14 to the Listing Rules throughout the six months ended 30 June 2017.

#### **UPDATES ON DIRECTORS' INFORMATION**

At the annual general meeting ("AGM") of the Company held on 23 May 2017, ordinary resolutions were passed to re-elect Messrs. Zhang Xin and Zhang Ye as executive Directors; Messrs. Li Jian and Chen Qianzheng as non-executive Directors; and Messrs. Cheng Yuk Wo and Fu Tingmei as independent non-executive Directors. Please refer to Appendix II to the Company's circulars dated 13 April 2017 for the biographies of the above Directors re-elected at the AGM.

With effect from 22 June 2017, Mr. Fu Tingmei resigned as an independent non-executive director of Beijing Enterprises Holdings Limited which is listed on the Stock Exchange.

#### 購買、出售或贖回本公司之上 市證券

於截至2017年6月30日止六個月內,本公司及其任何附屬公司概無購買、贖回或出售本公司之任何上市證券。

#### 董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載標準守則。經向全體董事作出特定查詢後,所有董事已確認於截至2017年6月30日止六個月內,已遵守標準守則所載的標準。

#### 企業管治守則

本公司已於截至2017年6月30日止六個月整個期間內應用上市規則附錄十四所載之企業管治守則(「企業管治守則」)之原則,並遵守所有守則條文及(如適用)該守則之建議最佳常規。

#### 更新董事資料

於本公司於2017年5月23日舉行之股東週年大會(「股東週年大會」)上,普通決議案已獲通過以重選張新先生和張曄先生為執行董事;李建先生及陳前政先生為非執行董事;及鄭毓和先生及傅廷美先生為獨立非執行董事。有關上述於股東週年大會獲重選之董事之履歷,請參閱本公司日期為2017年4月13日之通函附錄二。

自2017年6月22日起,傅廷美先生辭任 於聯交所上市之公司北京控股有限公司 之獨立非執行董事。

With effect form 15 August 2017, Mr. Li Jian has resigned as a non-executive Director and a member of the risk management committee of the Company ("Risk Management Committee"). Following the resignation of Mr. Li Jian, Ms. Yu Youzhi has been appointed as a non-executive Director and Mr. Zhang Ye has been appointed as a member of the Risk Management Committee. Please refer to the announcement of the Company dated 15 August 2017 for further information.

Save for those disclosed above, there is no other information in respect of the Directors required to be disclosed pursuant to Rule 13.51B(1) of the Listing Rules.

#### **REVIEW OF INTERIM RESULTS**

The unaudited condensed consolidated interim financial information of the Company for the six months ended 30 June 2017 have been reviewed by the audit committee of the Company (the "Audit Committee") and our external auditor, Ernst & Young, Certified Public Accountants.

#### **INTERIM DIVIDENDS**

On 21 August 2017, the Board declared an interim dividend of RMB0.071 (equivalent to HK8.2 cents) (the "2017 Interim Dividend") (2016: RMB0.025 (equivalent to HK2.9 cents)) per ordinary Share to shareholders whose names appear on the register of members of the Company on Wednesday, 6 September 2017 (the "Record Date").

The declared 2017 Interim Dividend will be distributed on or after Monday, 18 September 2017 to shareholders whose names appear on the register of members of the Company on the Record Date.

Pursuant to "Notice Regarding Matters on Determination of Tax Residence Status of Chinese-controlled Offshore incorporated Enterprises under Rules of Effective Management" (《關於境外註冊中資控股企業依據實際管理機構標準確定為居民企業有關問題的通知》) (The "Notice"), which was issued by the State Administration of Taxation (the "SAT") of the People's Republic of China (the "PRC" or "China") on 22 April 2009 and implemented on 1 January 2008. Enterprises controlled by Chinese enterprises or enterprises groups and registered outside China shall be regarded as resident enterprises with de facto management bodies located in China, or "offshore-

自2017年8月15日起,李建先生已辭任 非執行董事及本公司風險管理委員會 (「風險管理委員會」)成員。於李建先 生辭任後,余友枝女士已獲委任為非執 行董事及張曄先生已獲委任為風險管理 委員會成員。詳情請參閱本公司日期為 2017年8月15日的公告。

除上文披露者外,概無董事的其他資料 根據《上市規則》第13.51B(1)條須予披 露。

#### 中期業績審閲

本公司截至2017年6月30日止六個月之 未經審核簡明綜合中期財務資料已由本 公司審核委員會(「審核委員會」)及外聘 核數師安永會計師事務所(執業會計師) 審閱。

#### 中期股息

於2017年8月21日,董事會向於2017年9月6日(星期三)(「股權登記日」)名列本公司股東名冊之股東宣派中期股息每股普通股人民幣0.071元(相等於8.2港仙)(「2017年中期股息」)(2016年:每股普通股人民幣0.025元(相等於2.9港仙)。

所宣派之2017年中期股息將於2017年9月18日(星期一)或之後分派予於股權登記日名列本公司股東名冊之股東。

根據中華人民共和國(「中國」)國家稅務總局(「國家稅務總局」)於2009年4月22日發出並自2008年1月1日起實施的《關於境外註冊中資控股企業依據實實際的管理機構標準確定為居民企業有關問題所以「該通知」),倘以下所有條件適用於中國或在中國進行,中國企業或企業應用的並在中國境外註冊的企業應居民企業」。(1)負責日常經營及管理辦公場所的高層管理

registered resident enterprises" (非境內註冊居民企業). Provide that all of the following criteria are present or effected in the PRC. (1) senior management in charge of daily operations and offices. (2) decision-making or authorized departments regarding financial management and human resources. (3) primary assets, accounting books, seals, records and files of shareholders' meetings or board of directors' meetings, and (4) directors or senior management with 50% or more voting rights ordinarily reside in China. Whether or not a Chinese-controlled offshore enterprise is an offshore-registered resident enterprise is subject to preliminary review by the local tax bureau where the de facto management body of Chinese-controlled offshore enterprise or its controller is based and is subject to final confirmation by SAT.

As disclosed in the announcement of the Company dated 9 June 2013, the Company had received the SAT approvals which confirmed that the Company is a Chinese Resident Enterprise effective from 1 January 2013. Therefore, the Company will implement enterprise income tax withholding arrangement for the declared 2017 Interim Dividend.

Pursuant to the Notice, the Enterprise Income Tax Law and the Implementation Rules, the Company is likely to be required to withhold 10% enterprise income tax when it distributes the declared 2017 Interim Dividend to its nonresident enterprise shareholders. In respect of all shareholders whose names appear on the register of members of the Company on the Record Date who are not individuals (including HKSCC Nominees Limited, corporate nominees or trustees such as securities companies and banks, and other entities or organisations, which are all considered as non-resident enterprise shareholders), the Company will distribute the declared 2017 Interim Dividend after deducting enterprise income tax of 10%. The Company will not withhold and pay the income tax in respect of the declared 2017 Interim Dividend payable to any natural person shareholders whose names appear on the register of members of the Company on the Record Date.

誠如本公司於2013年6月9日的公告所披露,本公司已收到國家税務總局之批覆,確認本公司自2013年1月1日起為中國居民企業。因此,本公司將就所宣派之2017年中期股息實行代扣代繳企業所得稅安排。

根據該通知、《企業所得稅法》及《實施條例》,本公司向非居民企業股東派資發的企業所得稅。對於東源代繳10%的企業所得稅。對於與東流代繳10%的企業所得稅。對於與東名冊的所有股東(包括香港中央的所有股東(包括香港中央或豐之。對於公司及銀民企業股東),發達被視為非居民企業股東),發權之2017年中期股息。對於白何自息時派之2017年中期股息。對於任何息時不公司將不代扣代繳個人所得稅。

If any resident enterprise (as defined in the Enterprise Income Tax Law) listed on the Company's register of members which is duly incorporated in the PRC or under the laws of a foreign country (or a region) but with a PRC-based de facto management body, does not desire to have the Company withhold the said 10% enterprise income tax, it should lodge with Computershare Hong Kong Investor Services Limited documents from its governing tax authority confirming that the Company is not required to withhold and pay enterprise income tax in respect of the dividend that it is entitled at or before 4:30 p.m. on Monday, 4 September 2017.

Investors should read the above carefully. If anyone would like to change the identity of the holders in the register of members, please enquire about the relevant procedures with the nominees or trustees. The Company will withhold for payment of the enterprise income tax for its non-resident enterprise shareholders strictly in accordance with the relevant laws and requirements of the relevant government departments and adhere strictly to the information set out in the register of members of the Company on the Record Date. The Company assumes no liability whatsoever and will not entertain any claims arising from any delay in, or inaccurate confirmation of, the status of the shareholders or any disputes over the mechanism of withholding.

任何名列本公司股東名冊上的依法在中國境內註冊成立,或者依照外國(或地區)法律註冊成立但實際管理機構在中國境內的居民企業(如《企業所得稅法》中所定義),如不希望本公司代扣代繳上述10%的企業所得稅,請在2017年9月4日(星期一)下午四時三十分或之前向香港中央證券登記有限公司呈交其主管稅務機關所出具以證明本公司毋須就其所享有之股息代扣代繳企業所得稅之文件。

敬請廣大投資者認真閱讀上文內容。如需更改股東名冊內之持有人身份,請可代理人或受託人查詢相關手續。本門內方。如向問題。在一個人或受託人查詢相關手續的本部,如此數學,一個人。對於一個人。對於一個人。對於一個人。對於一個人。對於一個人。對於一個人。對於一個人。對於一個人。對於一個人。對於一個人。對於一個人。對於一個人。對於一個人。對於一個人。對於一個人。對於一個人。對於一個人。對於一個人。

#### **EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD**

On 9 August 2017, CPMC Investment Co., Ltd. ("CPMC Investment"), an indirect wholly-owned subsidiary of the Company, entered into a framework agreement with a PRC Company (the "Target Company") and its sole shareholder, pursuant to which it is proposed that CPMC Investment will invest in the Target Company in exchange for approximately 30% equity interest therein. Pursuant to the said framework agreement, CPMC Investment is not obliged to proceed with the proposed investment and the entering of the relevant formal agreement. As at the date of this report, the said proposed investment has not been materialized and the parties have not entered into any formal agreement. For details of the aforesaid proposed investment, please refer to the announcement of the Company dated 9 August 2017.

#### 報告期後事項

於2017年8月9日,本公司的間接全資附屬公司中糧包裝投資有限公司(「中糧包裝投資」)與一家中國公司(「目標公司,據投資」)與更新立框架協議,據此政政權包裝投資擬投資目標公司,據與投資過程,以與不可之。 權公司約30%股權。根據上述框架協議,中糧包裝投資並無責任必須進行必須進行。 議投資及訂立相關的正式協議。在實施,上述之建議投資及訂立相關方並未簽訂任何正式協議。有關方並未簽訂任何正式協議。司日期為2017年8月9日之公告。

#### **CLOSURE OF REGISTER OF MEMBERS**

The register of members of the Company will be closed from Tuesday, 5 September 2017 to Wednesday, 6 September 2017 (both dates inclusive). In order to qualify for the 2017 Interim Dividend, all transfers, accompanied by the relevant share certificates, must be lodged with the Company's Registrar, Computershare Hong Kong Investor Services Limited at Shops 1712-1716, 17th Floor, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong for registration not later than 4:30 p.m. on Monday, 4 September 2017. It is expected that the 2017 Interim Dividend will be paid on or around Monday, 18 September 2017.

#### **REMUNERATION COMMITTEE**

On 23 October 2009, the Company approved the formation of the remuneration committee of the Company (the "Remuneration Committee") upon the listing of the Shares on the Stock Exchange with written terms of reference to state its authority and duties. A majority of the members of the Remuneration Committee are independent non-executive Directors.

The duties of the Remuneration Committee are mainly to (i) make recommendations to the Board on the Company's policy and structure for all remuneration of Directors and senior management to ensure that no Director or any of his/her associates is involved in deciding his/her own remuneration; (ii) determine the specific remuneration packages of Directors and senior management; and (iii) review and approve performance based remuneration by reference to corporate goals and objectives resolved by the Board. The Remuneration Committee may have access to independent professional advice at the Company's expense if considered necessary.

The Remuneration Committee is comprised two independent non-executive Directors and one non-executive Director. The Remuneration Committee is chaired by Mr. Fu Tingmei. The other Remuneration Committee members are Mr. Chen Qianzheng and Mr. Pun Tit Shan.

#### 暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於2017年9月5日(星期二)至2017年9月6日(星期三)(包括首尾兩天)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合收取2017年中期股息的資格,所有股份過戶文件連同有關股票,最遲須於2017年9月4日(星期一)下午4時30分前,交回本公司之股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司,地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712至1716號舖。預計將於2017年9月18日(星期一)或前後派發2017年中期股息。

#### 薪酬委員會

於2009年10月23日,本公司批准股份於聯交所上市時成立本公司薪酬委員會 (「薪酬委員會」),書面權責範圍內列明 其權力及職責。大多數薪酬委員會成員 為獨立非執行董事。

薪酬委員會的主要職責包括:(i)就本公司有關所有本公司董事及高級管理層之之, 酬之政策及架構向董事會提出建議與完 在保並無董事或任何其聯繫人參與管理 其本身的薪酬;(ii)釐定董事及高級管理 成員之特定薪酬待遇;及(iii)參考董事度 成員之特定薪酬待遇;及(iii)參考董事會 議決之企業目標及目的檢討及批准與 現掛鈎的薪酬。如有需要,薪酬委員 可尋求取得獨立專業意見,費用由本公司承擔。

薪酬委員會由兩名獨立非執行董事及一名執行董事組成。薪酬委員會主席由傳 廷美先生出任。其他薪酬委員會成員為 陳前政先生及潘鐵珊先生。

#### **AUDIT COMMITTEE**

On 23 October 2009, the Company approved the formation of the Audit Committee upon the listing of the Shares on the Stock Exchange with written terms of reference stating its authority and duties. A majority of the members of the Audit Committee are independent non-executive Directors.

The Audit Committee is primarily responsible for (i) reviewing and supervising of the Group's financial reporting process and completeness of financial reports; (ii) monitoring the effectiveness of the Group's internal control system; and (iii) considering the independence of the external auditors.

The Audit Committee is comprised two independent non-executive Directors and one non-executive Director. The Audit Committee is chaired by Mr. Cheng Yuk Wo, who possesses the professional qualifications and/or accounting or related financial management expertise as required under Rule 3.21 of the Listing Rules. The other Audit Committee members are Mr. Fu Tingmei and Mr. Zhou Yuan.

#### **NOMINATION COMMITTEE**

On 23 October 2009, the Company approved the formation of the nomination committee of the Company ("Nomination Committee") upon the listing of the Shares on the Stock Exchange. The Board has also adopted the terms of reference for the Nomination Committee which are in line with the code provisions set out in the CG Code and are published on the Stock Exchange's website and the Company's website. A majority of the members of the Nomination Committee are independent non-executive Directors.

The principal duties of the Nomination Committee are mainly to (i) review the structure, size and composition of the Board and make recommendations to the Board regarding any proposed changes; (ii) make recommendations to the Board on the nominees for appointment as Director and senior management of the Group; and (iii) assess the independence of the independent non-executive Directors.

#### 審核委員會

於2009年10月23日,本公司批准於股份 在聯交所上市時成立審核委員會,書面 權責範圍內列明其權力及職責。大多數 審核委員會成員為獨立非執行董事。

審核委員會主要負責:(i)審閱並監督本集 團財務匯報程序及財務報告之完整性;(ii) 監察本集團內部監控系統之有效性;及 (iii)考慮外聘核數師之獨立性。

審核委員會由兩名獨立非執行董事及一名非執行董事組成。審核委員會主席由鄭毓和先生出任並持有上市規則第3.21條要求之專業資格及/或會計或相關財務管理的專業知識。其他審核委員會成員為傅廷美先生及周原先生。

#### 提名委員會

於2009年10月23日,本公司批准股份在聯交所上市時成立本公司提名委員會(「提名委員會」)。董事會亦已採用符合企業管治守則之守則條文規定之提名委員會權責範圍,並於聯交所網站及本公司網站刊登。提名委員會大多數成員為獨立非執行董事。

提名委員會的主要職責包括:(i)檢討董事會之架構、規模及組成以及就任何建議變更向董事會提出建議:(ii)就委任本集團董事及高級管理層之提名向董事會提出建議:及(iii)評估獨立非執行董事之獨立性。

The Nomination Committee is comprised of two independent non-executive Directors and the Chairman of the Board. The Nomination Committee is chaired by Mr. Zhang Xin. The other Nomination Committee members are Mr. Cheng Yuk Wo and Mr. Fu Tingmei.

提名委員會由兩名獨立非執行董事及董 事會主席組成。提名委員會主席由張新 先生出任。其他提名委員會成員為鄭毓 和先生及傅廷美先生。

#### **RISK MANAGEMENT COMMITTEE**

The Risk Management Committee was established on 22 December 2016 and the Board has adopted the terms of reference for the Risk Management Committee which are in line with the code provisions set out in the CG Code and are published on the Stock Exchange's website and the Company's website.

The principal duties of the Risk Management Committee are mainly to (i) review the Group's enterprise risk management framework, and the guidelines, policies and procedures for risk assessment and risk management; (ii) review the Group's major risks and key emerging risks and the controls in place to mitigate such risks; and (iii) review the effectiveness of the enterprise risk management function.

The Risk Management Committee is comprised of one independent non-executive Director, one non-executive Director and one executive Director. The Risk Management Committee is chaired by Mr. Pun Tit Shan. The other Risk Management Committee members are Mr. Shen Tao and Mr. Zhang Ye.

By order of the Board

CPMC Holdings Limited

Zhang Xin

Chairman

Hong Kong 21 August, 2017

#### 風險管理委員會

風險管理委員會於2016年12月22日成立,董事會已為風險管理委員會採納符合企業管治守則所載守則條款之職權範圍,並於聯交所及本公司網站發佈。

風險管理委員會的主要職責為(i)檢討本集團的企業風險管理架構,風險評估及風險管理指引、政策及流程;(ii)檢討本集團的主要風險及關鍵新興風險,及緩和該等風險的控制措施;及(iii)檢討企業風險管理職能的有效性。

風險管理委員會包括一名獨立非執行董事、一名非執行董事及一名執行董事。 風險管理委員會主席為潘鐵珊先生,其 他風險管理委員會成員包括沈陶先生及 張曄先生。

承董事會命 中糧包裝控股有限公司 張新 *主席* 

香港,2017年8月21日



